



Рѳкъ XII. Скрантонъ, Па., Четверъ 25-го Августа, 1904. Число 34.

Vol. XII. Scranton, Pa., Thursday, August 25, 1904. No. 34.

БАЧНОСТЬ!

**До всѣхъ Братствъ и
вѳдѣловъ Руского Нар.
Союза!**

Понеже на Головной Кон-
венціи въ Shamokin, Pa.
референтъ статутѳвъ, уло-
живъ табелю вступного —
для ново приступающихъ
членѳвъ, маючи на цѣли,
що половина того вступ-
ного мае оставати въ касѣ
мѣсцевыхъ братствъ, и що
тая ухвала не перейшла,
длятого установляе ся, що-
бы братства и вѳдѣлы Р.
Н. С. побирали вступне
якъ слѣдую:

Вѳдъ 16 до 20 лѣтъ скѳн-
ченыхъ безъ вступного;
Вѳдъ 21 до 25 лѣтъ скѳн-
ченыхъ вступне 25 цнт.;
Вѳдъ 26 до 30 лѣтъ скѳн-
ченыхъ вступне 50 цнт.;
Хто мае 31 лѣтъ скѳнче-
ныхъ вступне 75 цнт.;
Хте мае 32 лѣтъ скѳнче-
ныхъ вступне 1.00 доллара;
Хто мае 33 лѣтъ скѳнче-
ныхъ вступне 1.25 дол.;
Хто мае 34 лѣтъ скѳнче-
ныхъ вступне 1.50 дол.;
Хто мае 35 лѣтъ скѳнче-
ныхъ вступне 1.75 дол.;
Хто мае 36 лѣтъ скѳнче-
ныхъ вступне 2.00 дол.;
Хто мае 37 лѣтъ скѳнче-
ныхъ вступне 2.25 дол.;
Хто мае 38 лѣтъ скѳнче-
ныхъ вступне 2.50 дол.;
Хто мае 39 лѣтъ скѳнче-
ныхъ вступне 2.75 дол.;
Хто мае 40 лѣтъ скѳнче-
ныхъ вступне 3.00 дол.;
Хто мае 41 лѣтъ скѳнче-
ныхъ вступне 3.50 дол.;
Хто мае 42 до 45 лѣтъ
скѳнченыхъ 5.00 дол.

Таке вступне всѣ брат-
ства и вѳдѣлы Р. Н. С.
мають побирати вѳдъ ново
приступающихъ членѳвъ.

Вѳдъ Головного Уряду Руского
Народного Союза:

Е. Карчѳвъ, преде.,
С. Ядловскій, секр.,
А. Шаршѳнъ, касіеръ.

Хто заше

Иванѳвъ Неметѳвъ докладѳвъ адресы Ру-
скаго и Польскаго братствъ по пле-
намъ въ Америцѣ, той дѳстане краснѳй
дарунокъ.

John Nemeth, 457 Washington St.,
New York.

ЧИТАЙТЕ!

**Вѳдъ Дирекціи Народ-
ного Дому.**

Важне для всѣхъ!

Рускій Народный Дѳмъ
въ Америцѣ отворивъ пер-
шій свѳй офісъ пѳдъ Nr.
123 Sussex St. въ Jersey City,
N. J.

Продае шифкарты на
рѳжній лѣнии по найтань-
шѳй цѣнѣ и посилае грошѣ
до краю: Австро-Угорщины,
Нѣмечины и Росіи.

Для нашихъ людей есть
наибезпечнѣйше ѣхати но-
вою австрійско-американь-
скою лѣніею, особливо, е-
сли хто хоче кого зъ краю
спровадити, то нехай ку-
пить шифкарту въ Народ-
номъ Дѳмѣ, бо се вынесе о
много танше и австрійскій
власти на границы не ро-
блять жадныхъ трудностей,
а на другихъ лѣніяхъ став-
лять перешкоды.

Хто намѣряе ѣхати до
краю, нехай напише, коли
выѣзждае зъ дому, въ який
день, о котрѳй годивъ и
якою компанѣею желѣзни-
чою, а по него Нар. Дѳмъ
вышле своего чѳловѣка на
дѳшо! Чеки вѳдъ куфрѳвъ
вѳддае ся ажъ въ офісѣ
Нар. Дому.

Р. Н. Дѳмъ отворивъ та-
кожъ Employment Office або
бюро працѣ. Вышукуе слу-
жбу для дѣвчатъ, посилае
мущинъ на фармы и т. п.

Адресуйте:

R. National Home
123 Sussex Street,
Jersey City, N. J.

НОВИНКИ.

— Вѳдъ послѣднихъ дняхъ
страйкъ рѳзниковъ въ Чика-
го троха оживъ. Проводи-
рѣ страйкерѳвъ мали нара-
ду, на котрѳй порѣшили,
вѳднести ся до горожанъ
мѣста въ просьбою, чтобы
складали грошѣ на порато-
ване голодующихъ страйке-
рѳвъ. Страйкерѣ побоюють
ся, що на случай колибы
властители рѳзней побѣди-
ли, нѣ оденъ бѣлый робѳт-
никъ не буде принятый до

службы, лишь самѣ мури-
ны. Многихъ страйкерѳвъ
поліція арештуе за най-
меншу провину. Страйкерѣ
пересѣдують ломачѳвъ
страйку и недопускають ихъ
до работы. Оденъ Англіецъ,
що недавно приѣхавъ зъ
краю и дѳставъ роботу въ
рѳзнѣ, коли побачивъ страй-
керѳвъ, що идуть до него
зъ замѣромъ непустили йо-
го до работы, вытягнувъ
револьверъ и пять разѳвъ
стрѣливъ въ толпу. На ща-
сте нѣкого не забивъ. Його
арештувала поліція. Вѳдъ
полѣднихъ дняхъ начались
новѣ переговоры робѳтни-
ковъ зъ властителями. Вы-
слѣды еще незвѣсны.

— Вѳдъ Ньюкастель, Па. хо-
тѣло двоухъ полісменѳвъ
приарештовати одного звѣ-
сного злодѣя и розбѣшаку
Розевела Вайта, коли на-
гло вытягнувъ вѳнъ револь-
веръ и влучнымъ выстрѣ-
ломъ забивъ одного полі-
смена на мѣсци, а другого
тяжко зранивъ, и самъ у-
тѣкъ. Шерифъ выславъ сво-
ихъ людей зъ гончими пса-
ми, чтобы зловили убійцю.

— Зѣ Рандель Айлендъ,
Н. Й. де находить ся за-
кладъ для поправки хлоп-
цѣвъ, двоухъ зъ нихъ утѣк-
ло до Нью-Йорку. Они ра-
зомъ зъ другими хлопцами
купали ся въ мори и кори-
стаючи зъ неувяги нагла-
дачѳвъ, перелѣзли черезъ
высокій муръ и удали ся до
Нью-Йорку. Коли наставни-
ки спостерегли ихъ утечу,
повѣдомили сейчасъ полі-
цію нью-йорского порту, и
та справдѣ обоухъ хлопцѣвъ
зловила и назадъ вѳддала
до дому поправки.

— 18. ЛѣТНІЙ моло-
дець Гітінгтонъ зѳставъ за-
стрѣленный черезъ мурина
въ околици Тугуду, Н. Й.
Молодець сей робивъ заки-
ды муринови, що зле выко-
навъ якусь тамъ роботу. Вѳ
той хвилѣ вытягнувъ му-
ринъ револьверъ и влуч-
нымъ выстрѣломъ положивъ
його трупѳмъ на мѣсци. На-
родъ взбуренный шукае у-
бійцѣ, абы його покарати
смертію; шерифъ предпри-

нявъ всякій средства осто-
рожности, чтобы не допу-
стити до линчования.

— Вѳдъ Салисбурѣ, Н. К.
въ тамошнѳй копальни зги-
нуло 8 робѳтниковъ, заль-
тыхъ водою. Гребля вели-
кого ставу, який находить
ся недалеко, прѳрвала ся и
залила згадану копальню
вразъ зъ робѳтниками. Всѣхъ
робѳтниковъ було 9, лишь
оденъ выротовавъ ся. Греб-
ля ставу прѳрвала ся зъ
той причины, що въ око-
лицѣ той бувъ страшный
хмароломъ, котрый взагалѣ
заподѣявъ величезный шко-
ды.

— Вѳдъ Нью Йорку кинувъ
ся сынъ на батька зъ за-
мѣромъ убити його, тому
що не хотѣвъ дати йому у-
держаня. Сынъ домагавъ ся
вѳдъ батька, що той мае
старати ся о него до 21 ро-
ку жѣтя, чого батько не
хотѣвъ сповнити. Вѳ судѣ
боронить ся сынъ въ сей
способѣ, що кинувъ ся на
батька лишь въ власнѳй о-
боронѣ.

— Вѳдъ Джерси Сіти я-
кійсь невыслѣдженный чѳло-
вѣкъ хотѣвъ вдерти ся въ
ночи вѳкномъ до комнаты,
де спала мати зъ донькою.
Батько бувъ въ томъ часѣ
въ службѣ. Мати почула
рухъ и збудила доньку, ко-
тра вхопила чѳмъ скорше
револьверъ батька, пѳдѳй-
шла до вѳкна и завѳзвала
злодѣя, чтобы сейчасъ за-
бравъ ся зъ вѳдтамъ. Зло-
дѣй хотѣвъ вытягнути зъ
кишенѣй револьверъ, але
дѣвчина загрозила, що йо-
го сейчасъ застрѣлитъ если
добровѳльно не уступитъ
ся и вымѣрила до него ре-
вольверъ. Злодѣй радъ не
радъ мусѣвъ вѳдѳйти, а дѣв-
чина для постраху стрѣла-
ла въ слѣдъ за нимъ, не
зробивши йому однакъ нѣ-
чого злого.

— Вѳдъ Нью-Йорку засу-
дивъ судѣя одного Италі-
я на три мѣсяцѣ вѣзничѣ
за те, що гнавъ за другимъ
Италіецемъ зъ набитымъ
револьверѳмъ въ рудѣ. То-
го самого Италіяца засу-

дивъ бувъ недавно судѣя на
\$10 кары за се, що носивъ
въ кишенѣ револьверъ.

— Вѳдъ Ціглеръ, Іл. на
полудне вѳдъ Арістоферъ,
зѳстали зраненѣ шротѳмъ
два гѳрничѣ полісмены, че-
резъ страйкующихъ робѳт-
никовъ. Спеціальный по-
тягъ, що вѳзъ 26 неюній-
ныхъ робѳтниковъ пѳдъ о-
хороною 9 полісменѳвъ зѳ-
ставъ засипанный револьве-
ровыми выстрѣлами страй-
керѳвъ. Двоухъ полісменѳвъ
зѳстало тяжко зраненыхъ.
Страйкерѣ постановили не-
допустити до работы нѣ-
одного неюнійного робѳт-
ника.

— МНОГІ часописи на-
рѣкають да еміграційный
урядъ Спол. Державъ, що
не досытъ точно примѣнюе
законы еміграційный до и-
талійскихъ пришельцѣвъ, и
въ сей способѣ впускае до
Спол. Дер. многихъ зло-
чинцѣвъ. Коли прибывають
тутъ емігранты зъ Нѣмеч-
ины, Австріи або Росіи, то
урядъ еміграційный зъ вся-
кою строгостю вѳдсилае
ихъ зъ поворотѳмъ до краю,
если не вѳдповѣдають вы-
могамъ еміграційного зако-
на. Если по кого зъ тѣхъ е-
мігрантѳвъ не выѣде до пор-
ту своякъ, або знакомый
мешканецъ Америки, тогдѣ
уважають його яко закон-
тракованого робѳтника и
вѳдсилають зъ поворѳвомъ.
До италійскихъ емігрантѳвъ
примѣнюе ся иншій законъ.
Они хочъ и суть законтра-
кованными робѳтниками, од-
накъ ихъ впускають, бо
мають многихъ агентѳвъ въ
портѣ, котрѣ представля-
ють ся урядникамъ емігра-
ційнымъ яко ихъ свояки а-
бо знакомѣ. Тѣ агенты вы-
силають ихъ вѳдтакъ сот-
ками въ глубину краю и
дають имъ роботу при бу-
довѣ желѣзницѣ и т. д.

— НА ВѢСТИВѢ Богъ
Николая Макуха, члена бр.
св. Йоана Хрестителя Р. Н.
Союза въ McKeesport, Pa.
гарнымъ хлопчикомъ, ко-
трому дано при крестѣ имя
Иванъ. Гостѣ забавляли ся

дуже чесно, а при томъ
кумъ Николай Лѣпнярскій
зѳбравъ на мѣсцеву церковь
и на читальню \$6.25. Дай
Боже, чтобы той сынокъ
рѳсъ на потѣху родичамъ и
ставъ колѣсь щирымъ Ру-
синомъ патриѳтомъ. Гѳсть.

— Зѣ Rosthern, Канада,
пишуть намъ: Дня 18-го
Юлія жѣнка В. Т. вкрала
була одному емігрантовѣ,
котрый бувъ пьяный, 94 до-
ляры. При арештованѳу
знайдено грошѣ у неѣ за-
плетенѣ въ косахъ. Злодѣй-
ку вѳдослано до Принсѣ
Албертъ вѳдбывати кару, а
дня 19-го рано повѣсивъ ся
еѣ чѳловѣкъ зъ жалю и
встыду. Вѳ хатѣ бувъ зъ
нимъ тѳлько малый хлопецъ,
котрый ся рано пробудивъ
и батька на постели не зо-
бачивъ. Выйшовъ отже до
сѣней и уздрѣвъ батька по-
вѣшенѳго. Перестрашенный
побѣгъ до своего брата Ива-
на (може пѳвъ милѣ далеко)
и сказавъ его жѣнцѣ, що бат-
ко висѣтъ. Она пришшла,
але якъ застрашена жѣнка
не робила нѣчого тѳлько
вернула ся и сказала чѳло-
вѣкови, а заки той прий-
шовъ то вже ратунку не
было.

Евг. Андруховичъ.

**Вѳдъ Духовной Рады
Рускихъ Церковныхъ
Громадъ въ Америцѣ.
Заява.**

Зъ причины неустающихъ
пѳдлыхъ клеветъ царесла-
вной газеткѣ «Свѣтъ» подае
ся отсимъ до прилюдной
вѣдомости, що Рада Духов-
на назначила була на душ-
паствѣя до Трой, Н. Й. на
просьбу тамошной рады
церковной правно высвяче-
ного священника, бѳвшѳго
сотрудника въ Нараевѣ (Га-
личина), б. душпаствѣя въ
Бофало, и Сиракузѣ. Веч.
о. Василя Гривнака, высвя-
ченного въ 1900 роцѣ митро-
политѳмъ Йосифѳмъ Сембра-
товичѳмъ въ Рамѣ.

о. Иванъ Константиновичъ, преде.
о. Алекс. Улицкій, секретаръ.

ДАРОМЪ ДОСТАНЕТЕ!

Нову докторску книжку истазу въ со-
бѣ цѣнай інформаціи и рады для мущинъ,
жѣнокъ и дѣтей, сѣмъ пошлите свое имя на
адресъ:

P. O. Box 268, Madison Sq., New York.

Спати! Спати!

Антонъ Чеховъ.

Ночь Нянька Марійка, молоде 13 лѣтне дѣвчатко, колише малу дитину и тихимъ голосомъ спѣвае собѣ подѣ носомъ:

„Спи дитинко, спи,
Очка зажмури.“

Передь образомъ Пречистой Дѣвы на стѣнѣ горитъ зелена лампочка, черезъ покой, водѣ одной стѣны до другой е перетягнутый шнурокъ, на котромъ висятъ сподниці и великій чорный споднѣ. Лямка водѣвае ся великою зеленою плямою на подлосѣ. а сподниці и споднѣ кидаютъ довгій тѣни на пѣчь, колесанку и Марійку... Коли лампка заблимае, оживляе ся пляма и тѣни и порушуютъ ся неначе водѣ вѣтру. Воздухъ въ хатѣ дуже тяжкій. Чути капусту и скору.

Дитина кричить. Она вже давно змучила ся крикомъ и плачемъ, але все таки кричить и кричить и не знати коли вже притихне! А Марійка спати хоче. Би повѣки опадають, голова клонить ся, и горло болитъ. Анѣ повѣками анѣ устами порушити не може и еѣ здае ся, що лице еѣ высохло и западо ся, а голова такъ смалѣла, якъ головка водѣ шпильки.

„Спи дитинко, спи,
Очка зажмури...“

Въ печи тлѣе угле, въ сусѣдной комнатѣ при са- мыхъ дверяхъ согнѣ майстеръ и челядникъ Атанасъ — Колесанка скрипитъ немилосердно, Марійка присѣ- вуе по тихонько и все те зливае ся въ одну нѣчну у- сипляющую мелодію, котра такъ мило звучитъ, коли можна свободно на лѣжку положить ся. Але теперь она розстроюе и мучитъ, ведае спати, и колибы Ма- рійка на нещасте заспала, набрала бы бати водѣ сво- ихъ господарѣвъ.

Лямпка блимае. Зелена пляма и тѣни воруютъ ся; они доходятъ до повѣртыхъ Марійчиныхъ очей и въ еѣ заспаномъ та змученомъ мозгу перемѣняютъ ся въ мрачній привиды. Она бачитъ, якъ на небѣ го- нять ся темнѣ хмары и чуе якъ кричатъ мовъ дитина. Нагло повстае вѣтеръ. Хмары щезли и Марійка бачитъ широкую улицю, вкритую верстовою порохоу. По улицѣ посувають ся сѣльскій возы и люде зъ клучочками на плечахъ и переходять тамъ и зъ водѣтамъ цѣкаві тѣ- ни. По обохъ бокахъ улицѣ скрѣзь густу и холодку мраку бачитъ великій лѣсъ. Нагло падаютъ тѣни и лю- де зъ клучочками на землю въ порошокъ: „Чому?“ пы- тае Марійка „чому?“ „Спати! спати!“ водѣповѣдаютъ еѣ. И они сплять твердо и сплять солодко. Але на теле- графичныхъ дротахъ сидятъ круки и галки, кричатъ мовъ дѣти и хочутъ ихъ побудити.

„Спи дитинко, спи,
Очка зажмури...“

Мурчитъ Марійка и бачитъ себе въ темной, душ- ной, селянскій хатѣ.

По землѣ качае ся еѣ небощикъ тато Осипъ Сте- фанѣвъ. Она його небачитъ, але чуе, якъ вѣнь по зем- лѣ качае ся и стогне. Його напала слабѣсть. Чуе боль такъ великій, що слова промовити не може, насилу втя- гае въ груди воздухъ, скрегоче зъ болу зубами и сто- не:

Ой-ой-ой-ой.

Пелягѣя, мати, побѣгла до двора, чтобы паньству сказати, що Осипъ умирае. Вже давно пошла, повин- на вже вѣрнути ся. Марійка лежитъ на запѣчку, она не спитъ, а прислухуе ся йойканямъ тата. Въ томъ захѣхавъ хтось передъ хату. Дѣдичѣ прислали молодѣ- го лѣкаря зъ мѣста, котрый бувъ у нихъ въ гостинѣ. Лѣкарь зайшовъ въ хату; въ темнотѣ не можна його видѣти, але Марійка чуе, якъ вѣнь кашлае и замика- е дверѣ.

„Засвѣтѣть лампу“, каже вѣнь.

„Ой-ой-ой...“ водѣповѣдае Осипъ.

Пелягѣя бѣжить до печи, чтобы найти сѣрникѣвъ. Хвиля пройшла въ мовчанцѣ. Лѣкарь перешукуе свои кишени и въ концѣ находитъ оденъ сѣрникъ.

„Пожди, батечку, пожди“ кричитъ Пелягѣя и выбѣ- гае зъ хаты. По хвилюцѣ приноситъ засвѣчену лампу.

Осипа щоки паленѣють, очѣ блестятъ а зѣръ не- природно пропѣбають, неначе бы дививъ ся скрѣзь лѣкаря и стѣны на подвѣре.

„Ну? шо зъ тобою? шо ты выправляешъ, брате?“ говоритъ лѣкарь и нахиле ся до него.

„Ага! То та слабѣсть! Вѣдь давна вже ты еѣ ма- ешь?“

„Що-о-о? Пора... вмирати... на-дѣйшла... про-шу... вашей ласки... я вже не буду жити“.

„Дурниці, отъ шо! Мы тебе привернемо до здо- ровля...“

„Якъ хотите ваша милѣсть... Я дякую вашѣй ми- лѣсти... але мы вже на томъ розумѣемо ся... Коли вже смерть за плечами... нѣчого не поможе...“

Лѣкарь мучивъ ся четверть години зъ Осипомъ, вкѣнци поднѣсь ся и каже:

„Нѣчого тобѣ не пораду... Мусишь пойти до шпитали, тамъ тебе будутъ оперувати. Сейчасъ му- сишь тамъ пойти... Безусловно, чуешь! Теперь вже справдѣ запѣзно, они тамъ всѣ сплять, але то нѣчого не шкodikъ! Я дамъ тобѣ картонку, зрозумѣвъ?“

„Алежь батечку, якже вѣнь тамъ заѣде?“ питае Пелягѣя, „Мы не маемо конины“.

„Нѣчого не шкodikъ! Я скажу иннови добре слово за тобою, вѣнь вже дасть коня“.

Лѣкарь водѣходитъ, лампу гасятъ и знова чути:

„Ой-ой-ой-ой...“

Въ пѣвъ години познѣйше заѣздае знова хтось подѣ хату. Дѣдичѣ прислали вѣзь, чтобы Осипа за- везти до шпиталу. Осипъ убѣрае ся и ѣде...

Вѣдтакъ надходить гарный свѣжій ранокъ. Пелягѣя нема въ дома, она пошла до шпиталу, чтобы довѣдати ся, шо чувати зъ Осипомъ. Десъ плаче дитина и Ма- рійка чуе, якъ хтось еѣ голосомъ спѣвае:

„Спи дитинко, спи...“

Потѣмъ вертае Пелягѣя, хрестить ся и заводитъ:

„Въ ноцѣ його оперували, а надъ ранкомъ водѣдавъ Богу духа... Нехай му Панъ Богъ небо вѣтворить!... Вѣчная память! Они казали, шо вѣнь запѣзно при- хѣхавъ... Треба було скорше дати його до шпиталу...“

Марійка ѣде до лѣса и тамъ горко заводитъ; але въ той хвилѣ хтось зъ такою силою ударивъ еѣ плечомъ въ плечѣ, шо она покотилась на землю и чо- ломъ вдарила ся о колесанку. Подносятъ сѣть и бачитъ передъ собою шевця... своего господаря.

„Ахъ ты негоднице! Шо ты собѣ властиво дума- ешь! Дитина плаче, а ты спишь!“

Вѣнь потягнувъ еи сильно за ухо, она потрясла головою, и знова колише колесанку и знова спѣвае свою пѣсню. А зелена пляма и тѣни водѣ споденѣ и сподниці починають дрожать, они миготять передъ еѣ очами, и знова новыми привидами заповняють еѣ мозокъ. И знова бачитъ она улицю покрыту тонкою верстовою порохоу. Люде зъ клучочками на плечахъ и тѣни простягли ся и крѣпко сплять. Марійка при- глядае ся имъ; она такъ страхъ хоче спати. Она бы дуже радо положила ся на улицѣ спати, але надхо- дить еѣ мати Пелягѣя, зганяе еѣ зѣ сну; обѣ ѣдутъ до мѣста, абы выпросити милѣстину.

[Конецъ буде.]

ДОПИСИ.

Зъ Jersey City, N. J.
(Ювѣлей Братства. Пікникъ Клубу.)

Братство св. П. и Павла въ Jersey City, N. J., осно- ване 4 марта 1889 р. за впливомъ о. К. Андрухо- вича. Но вже о. П. Волян- ский бувъ передѣтымъ людей заохочувавъ до основаня братства.

На початокъ було вписа- ло ся 35 членѣвъ, зъ ко- трыхъ днесъ жѣе лишъ 11.

Першій предс. бувъ Вас. Криницькій, секр. Андрей Цѣшлякъ, кас. Пав. Сту- пинскій. На внесене о. Гр. Грушки 8. фебр. 1894 р. ухвалило братство присту- пити до Р. Н. Союза. 8. авг. 1896 ухвалило братство, шо если братъ братови убли- житъ то мае бути выключе- ный зъ брацтва.

Въ 1900 р. братство по- жичило \$1500 на нову цер- ковь на внесене о. Н. Под- горецкого. Зъ днемъ 26 дец. 1903 станъ касы выносивъ \$2839.38, а днесъ выноситъ понадъ \$3000.00, значить мае въ касѣ 4. разъ больше нѣжь прим. таке „Обче- ство“. Братство выплатило дотеперь 10 посмертныхъ запомогъ. Въ день св. П. и Павла 12. юлія 6. р. о. Н. Подгорецкий водѣправивъ Службу Божу на интенцію братства и цѣлон парафин, при концѣ Службы Божой выголосивъ проповѣдь опо- вѣвши розвѣй братства за 15 лѣтъ, и вѣзавъ членѣвъ. абы дбали дальше щиро о розвѣй братства и о св. цер- ковь. — По Службѣ Вожѣй брата походомъ при зву- кахъ музыки удали ся до т. зв. „Балдвинъ-Парку“, где водѣбувъ ся въ порядку пікникъ.

Молодечій Клубъ 4-охъ Михайловъ зарядивъ 4. авг. 6. р. другій рѣчний пік- никъ. О годинѣ 10 рано водѣправивъ о. Н. Подгорец- кій Службу Божу на ин- тенцію клубу, а при концѣ загрѣвъ молодѣжь, абы тутъ на чужинѣ лучила ся разомъ и любила свою св. церковь и народнѣсть. О го- динѣ 12:30 рушивъ похѣдъ молодежи при звукахъ му- зыки до „Балдвинъ-парку“ на пікникъ. Всѣ члены зъ фанами, въ рукахъ и въ од- наковыхъ капелюхахъ ишли въ маршу. Въ керѣцахъ гарно прибранныхъ ѣхали: о. Подгорецкий, К. Кир- чѣвъ, гол. предсѣд. Союза С. Ядловскій, гол. секр. Со- юза, Діон. Голодъ и Д. Вань- ко яко члены клубу. Въ парку привѣтавъ всѣхъ ци- ро Мих. Сидоръ и вѣзавъ всѣхъ. абы якъ найкрасше забавлялися ся. Клубъ давъ ся водѣфотографувати на па- мятку. Вечеромъ прибули рускѣй братства: св. Хрест. зъ Ньюарку, бр. св. Андрея зъ Нью-Йорку, сестр. бр. св. Ольги зъ Бломфилдъ, зъ Нью-Йорку (г. м.) зъ Jersey, N. J., а на концѣ прибуло польске молодѣ тов. „Со- колъ“ зѣ своєю музыкою. Мих. Сидоръ привѣтавъ ци- ро всѣ братства, а прел- став. братствъ зновъ подя- ковали Клубову за запро- шене. Молодѣжь забавляла ся чесно и спокойно. Обслу- га була точна, завдяки добро- му комѣтетови пікниковому, котрого предсѣд. бувъ Мих. Сидоръ а фѣоръ-менадже- ромъ Иванъ Леничъ.

Урядъ клубу: Андрей Сандовичъ, предс.; Мих. Ке- личавъ, секр.; Лукачъ Па- велчакъ кас., и прочіи комѣ- тетовѣ сповнили якъ най- красше свои обовязки.

Молодѣжь джерсиситска будить ся до житя и лу- чить ся разомъ, чтобы тутъ на чужинѣ имя руске було славне, тай чтобы вже за- молоду научити ся дбати о своєю церковь и народнѣсть.

Учасники.

Зъ Деферіетъ, Н. Й.

Писавъ я въ числѣ 31, шо тутъ роботу може каждый дѣстати, шо также можуть дѣстати тутъ роботу и дѣв- чата и такожъ можуть ся водѣдати. И послушали мене и мои дописи и приѣхали тутъ 2 дѣвки зъ Сиракузъ. то такъ ся одной добре трафило водѣдати, якъ лѣско- вый орѣхъ розкусити. За- разъ ся водѣдала за дуже чесного руского парубка зъ Галичины, зъ села Луково- го, повѣту Лѣско; его имя Олекса Филь. А дѣвчина зъ Жерницѣ, Маріи Нитка. Весѣле водѣбулось 11 Авгу- ста, дуже красно мы ся тутъ забавляли. Заспѣвали коломыйку и потанцовали, где шо поговорили, якъ то ся старати, чтобы якъ най- скорше заложити брацтво и приступити до Р. Н. Со- юза. Такъ менѣ ся здае, шо теперъ конечно зало- жать, бо тутъ прибуло па- ру Русинѣвъ зъ иншихъ плейзѣвъ якъ зъ Сиракузъ и Оборнѣ то дасть Богъ, шо вже не о довгій часъ будемо мали свое брацтво и не будемо потрѣбовали засналати грошѣ по иншихъ братствахъ только будемо мати свое. Работа тутъ еще иде досить добре, але тимъ часомъ дуже ся народу на- пхало, то вже трудно и ро- боту тутъ такому дѣстати, якъ не е хѣт за него про- сити. Фабрика тутъ есть только одна, але велика. Скоро по Матери Вожѣй сподѣемо ся тутъмати дру- ге весѣле. Мало бути те- перъ, але шо вже за пѣзно, то водѣложили ажъ по постѣ. Дошѣ тутъ часто падають и дуже холодно.

Михайлъ Намѣнякъ,
членъ Р. Н. Союза.

Зъ Sayre, Pa.

У насъ погибъ оденъ Ру- синъ дня 31. Юлія подѣ ко- лесами машины колѣйовой. Его имя Михайлъ Садовскій. Вѣнь робивъ подѣ контрактъ, а понеже немавъ сталои работы, пошовъ на другій плейзъ поглядати собѣ роботу, чтобы бувъ певный на зиму. Роботу е- му приобѣдали и вѣнь за- разъ собѣ найшовъ гавъ до мешканя и заплативъ рентъ за мѣсяць напередъ, та вер- тавъ поѣздомъ до жены и до дѣтей. На другій день мавъ ся муфовати. Тимъ ча- сомъ ему ся то неудало, бо въѣхала на него машина и страшно его побѣла; поло- мала ему ноги и руки такъ, шо взяли его до шпи- талу, де свое жите закон- чивъ. Небощикъ бувъ бѣд- ный, не було за шо грѣшне тѣло похоронити, але на- шѣ Русины нехѣтѣли, шо- бы его мѣсто ховало, зло- жили колектъ и такъ его поховали. Вѣнь неналежавъ анѣ до Братства анѣ до Р. Н. Союза. Его жѣнка казала, шо вѣнь належавъ до Р. Н. Со- юза и до Братства въ Вот- леръ, Па, але зъ браку ро- боты переставъ платити.

Полишивъ жену и четве- ро малыхъ дѣтей; теперь жена негодна собѣ рады дати зъ дѣтьми. Вѣнь по- ходивъ зъ села Жерницѣ Вышнои, повѣтъ Лѣско, Га- личина. Похорономъ занявъ

ся нашъ предсѣдатель Стефанъ Яцко и Панько Морохъ.

Гр. Козалевичъ, секретаръ.

Зъ Филадельфи, Па.

Въ напѣмъ мѣстѣ стала ся чудна пригода. До одного готеля, въ котромъ слу- жила одна руска дѣвчина зъ Галичины, приѣхавъ о- денъ російскій жидокъ зъ Нью-Йорку. Довѣдавши ся, шо дѣвчина мае пару доля- ровъ въ банку, захѣтѣвъ зъ нею женити ся. Але дѣв- чина зажадала, чтобы вѣнь впередъ выхрестивъ ся. Вѣнь се и зробивъ. Хреще- не водѣбулось торжественно, ще кумове обдарували его грѣшми. Невдовзѣ по хре- щеню водѣбувъ ся плѣбѣ и гучне весѣле — а все коштомъ бѣдной дѣвчины. Але по плѣбѣ мужъ выду- ривъ водѣ дѣвчины рѣшту грошей и утѣкъ. Богъ знае куды. Зъ того повинна бу- ти наука для русскихъ дѣв- чатъ, чтобы не заходили зъ жадными жидами або По- ляками, Айришами, сло- вомъ чужими, незнакомыми людьми, якъ се неразъ бу- вае, але если котра хоче водѣдаватися, то нехай водѣ- дастъ ся за чесного руского хлопця, котрого знае хто вѣнь и якій вѣнь, бо ина- кше може дуже зле обѣстати.

Работа тутъ иде лихо, особливо дѣвчатѣ много безъ работы.

М. Довбенко.

Зъ Лемковщины.

У насъ лихѣ часы, якъ пановала посуха, такъ и пануе. Вѣдь 27 Червня до 2 Липня часомъ поросѣло якъ зъ кропила а вѣдь 2-го Липня ще анѣ кроплѣ дож- джу не впадо. Пасовиска для худобы зовсѣмъ пропа- ли, покѣшенѣ загороды по- высихали якбы огнемъ спа- ливъ, отавы не е анѣ по- нюхати, худобу люде му- сятъ годувати. Кричаца, деревина садова высыхае водѣ страшнои посухи. Кар- тофлѣ прѣють, збѣже дозрѣ- вае скорше якъ треба. Въ день погода горяча а въ ноцѣ хмарно, шо и росы не е. Худоба на цѣнѣ бо- гато упала, больше якъ о 20 здр. одна штука. 18. лип- ня бувъ дощъ, мѣсяцами красный дощъ, а въ Лѣщи- нахъ и Конковѣ страшно збило градомъ. Въ Конковѣ ще небогато було граду, але въ Лѣщинахъ такъ зби- ло градомъ, шо лежавъ по купкахъ до другого дня. Та- кожъ того дня панували громы въ селѣ Воля це- кельска, повѣтъ Ясло. Спа- лидо хату одного господа- ря, Гарайды, а въ Горли- цяхъ подѣ мостомъ вда- рило до воды и множе- ство рыбъ выкинуло на бе- регъ. Долинами, якъ ка- жуть, по Польщи, зароди- лись озимины: жита, пше- ницѣ, ячмѣнь, то ще хлѣб- ца будутъ мати, але горы пропали того року. Нашѣ Русины по горахъ не лю- блять сѣяти озимины толь- ко ярину. Яричѣ (ячмѣнь) и вѣвсикъ то хѣба для поль- ныхъ крѣпкихъ (заяцѣвъ) того року зросте, але про- людей и худобу лихѣ ча- сы будутъ. Але зато па-

люнка не перестає ся пи-
ти. Вь Роздѣлю е складъ
горѣвки про горы Горлиць
кого повѣту, таку „ласку“
для Русинѣвъ зробили жи-
ды, то есть пропинація
Вѣцка. Хто прийде зъ ин-
шого села, то есть въ сусѣд-
ныхъ сѣляхъ, то достане квар-
ту горѣвки о шѣтку тань-
ше якъ въ своѣй корчмѣ. То
люде щодня носять по бо-
клажкови, а на весѣле и
крестины, то конемъ везе,
якбы який покаремъ въ ли-
хий часъ. А то отруа, и
причина клопоту та звады.

Ту въ сусѣднѣмъ селѣ
Липинкахъ, повѣту Горлиць-
кого, пранесла одна жѣнка
въ „ночи дитину удущену
на цмнтаръ и просить гро-
бара, абы поховавъ, а що-
бы нѣкому неказавъ. Гро-
баръ поховавъ, але поз-
нѣйше всю тайну виявивъ.
Була то Катарина Варанъ
донька Магды Барановой.
Мати власна хотѣла закры-
вати свою доню и удусили
невинятко потайно, але
все вийшло на явъ, бо и
комісія о томъ довѣдалася.

Ще вернусь написати
кѣлька слѣвъ за тоту стра-
шну посуху, якою давно
небуло. Богато людей бѣ-
дуе безъ воды, жерела вод-
ни повисхали, потоки и
поменьшй рѣчки суть безъ
воды.

Жнива зачались першого
русского юлія (липпя). Жи-
та и пшеницѣ озимй дуже
краснѣ, дяковати Богу, за
те ярины подлѣйшй, а сѣ-
на де було минулого року
три возы, тамъ того року
лишь одень. Того року
и такий до Америки поїде,
що анѣ не думавъ.

Роздѣла. Анд. Пижь.

До Братів Земляків в Канаді.

Я нераз думаю, чому на-
ша Русь-Україна так по-
заду усіхъ иньчихъ народівъ,
як зъ просвѣтѣю так і зо
знаемъ самихъ себе. Чи ж
наша славна Україна не
була колись знана Ляшнѣ
та Туреччинѣ? Чи не сла-
вно боролася за свою волю?
Чому ж теперішні її діти
цураться ся її? Чому вам,
сини України, чіпати ся чу-
жої мови а свої стидатись?
Чи тая польська мова так
дуже вамъ мила, що ви лю-
бите нею цвенькати? Чи ж
вамъ мало ще Ляхъ наляв
горячого сала поза шкуру?
Або, якъ ту в Канаді, нераз
можна бачити, котрий тро-
ха з нашихъ пійме англій-
ського, уже цураєсь свої
мови і свого брата земляка.
Чому не вздрите Англіка,
аби котрий стидав ся свої
рідної мови? Чому Англік,
навіть найбіднійший робіт-
ник, купче часописи і книж-
ки, хочби мавъ одняти собі
кусникъ хлѣба від уст, аби
іно мавъ що читати. А нашъ
землякъ зновъ що иньчого га-
дає: буду тяжко працювавъ
цѣле літо, а в зимі виношу
таларики грубому готель-
никови. Таж то такъ при-
мно забавитись з камратами,
пійчати, а потім битись, бо
го образивъ — чесного пана.
А той зновъ не такий; пне
ся, хоче таки на своїмъ по-
ставити, бо і вінъ щось зна-
чить. А полісменъ чекає, якъ

ангелъ хранитель, щобъ взяти
котрого з чеснихъ панівъ тро-
ха прохолодитись а потім,
аби давъ з пару долларівъ на
боже... Ото такъ наші брати
роблять! Замість дати два
талари на „Свободу“, во-
лѣть кортъ запомочи, та ще
якъ видать, що хто прену-
меруе часописъ, то ще ви-
смиває го, бо з него ще
з Галичини не вийшла тая
приповідка, що з книжки
не буде ів хлѣба. Гей бра-
тя, опаматаймось разъ вже!
Пізнаймо самі себе, щобъ
нашъ другі народи не мали
за дикунівъ. А ще одно:
Тихъ Жидівъ ту в Канаді с-
минаймо якъ заразу, бо то
найгіршій нашъ ворогъ. Че-
резъ Польщу і Жидівъ ми
ниві блукаемъ за моремъ. До
сторы жидівського жадного
не йдѣть купувати. Нема
свого руського, радше йдѣть
до англійського. До про-
свѣти горніть ся, читайте,
думайте, не жалуйте тихъ
пару долларівъ дати на рікъ
на часописи. Я не вірю,
щобъ не могло кожного ста-
ти два талари на рікъ, щобъ
не заглядавъ другому поза
плечі якъ той читає. Або е
много такихъ, що іно чига-
ють якъ би дістати від ли-
стоноша в свої руки. Та я
таки тяжко працюю ту
в Канаді на крейцар а пре-
цінь не жалую того, що
дамъ на книжку або газету,
бо тільки мої науки і про-
свѣти, що читаю. Бо не
досить, що сей край такъ
ще на пів дико, та ще не
видіти свого українського
письма, то певноби здичівъ.
Тут тимъ кінчу мое письмо,
та дай Боже, щобъ ми разъ
просвѣтились в тій новій
землі, бо хоч то е вільна
країна, але ми себе можемо
в ній зробити невилъниками
якъ в Галичині, коли будемъ
жити старимъ звичаємъ.

Максим Тригук,
предплатник „Свободи“.

Доборолись царославній до самого краю.

Въ Троу, N. Y. вже водѣ
6 роківъ истнує руска гр.
к. парохія. Єсть тамъ неве-
лика церковця въ полудне-
вой части мѣста — та те-
перь досить споре число
народа. Три роки тому, або
и больше, водлучились водѣ
той церкви кѣльканайцятъ
самыхъ изряднѣйшихъ твер-
дорусскихъ, православныхъ
патріотѣвъ „отъ Горлиць“
и побудовали собі „свою
рѣдну“ царославну церков-
цю на West Troy и дуже
радовали ся, що вже прецѣ
разъ вернули до вѣры сво-
ихъ батьківъ... Царославній
агітаторы обѣщали той ма-
лой купцѣ людей золоті
грушки на вербѣ — але
лишь на вербѣ. Навѣть да-
ли тамъ еромонаха зъ А-
тѣнської горы, але понеже
люде „отъ Горлиць“, хотъ
якъ тверді не годні були
нѣчого второнати зъ того,
о чѣмъ той високоученый
монахъ росправляє, проси-
ли голевачѣ той „великой
парохіи“ — а було ихъ всѣхъ
16, щобъ власти царославній
дали иншого еромонаха —
такого мудрого, якъ тамтой,
тільки, щобъ могли они
зрозумѣти его високий му-

дрощѣ, щобъ кѣнь рѣдною
мовою до нихъ промовлявъ,
бо они, хотъ и Москаль
„отъ Горлиць“, але такой
высокой бесѣды, котрою
самъ батюшка царъ гово-
рить и Победоносцевъ — не
годній на разѣ розумѣти. И
послушній власти надали
другого еромонаха, котрому
имя Арсеній. Той еромо-
нахъ сидить собі на West
Troy и не має що робити.
Довгѣвъ на церквѣ сума-
велика — вѣрныхъ мало —
а уніаты, хотъ и якъ сва-
рять ся — не хотять до его
церкви горнути ся и тамъ
шукати спасенія. Але на
всю е способы. Якъ не
можна пискомъ що зробити,
то можъ въ другій способъ.
Прецѣ суть ще и газеты,
живе „Свѣтъ“ — навѣть дру-
кованый за особнымъ до-
зволѣмъ св. Синода! Але
зачнѣмъ зъ кѣнца.

Здавалось царославнымъ,
що по водѣздѣ о. Добро-
твора всѣ Русины зъ Троу,
West Troy, South Troy, Co-
hoes, Albany — продадутъ
свою церковцю и прийдуть
зъ поклонѣмъ до батюшки,
щобъ вѣнь, Петригала и
Гара прийняли ихъ ласкаво
пѣдъ свою опѣку. Тымча-
сомъ невдячній уніаты за-
просили о. Улицкого зъ
Ansctia и той священникъ
услуговавъ парохіянъ цѣ-
лый мѣсяць. Не порадишь.
Имя о. Улицкого вже надто
було звѣсне въ Америцѣ,
щобъ можъ безлично крик-
нути, що вѣнь водѣ Сера-
фима. Але якъ о. Улицкій
вернувъ на свою парохію
до Ансѣніи — а на его мѣ-
сце прийшовъ до Троу о.
Василь Гривнакъ зъ Syra-
cuse — священникъ, котрого
имя ще не було дуже афі-
шоване въ Америцѣ — еро-
монахъ Арсеній, хитрый
Москаль — втявъ штуку!
Але то таку штуку, якою
не повстыдавъ бы ся най-
гѣршого сорта полицейскій.
Той монахъ Арсеній назвавъ
о. Гривнака злодѣемъ, опу-
щанцемъ, котрый приѣхавъ,
щобъ лишь касу церковну
обокраси — людей завести
въ погибель. А навѣть ка-
же, що се „Серафимчукъ“.
Жадує той темный монахъ
тыхъ бѣдныхъ дѣтей, що
канфіною помазані — а въ
кѣнци вже зъ перфідною
безличностію заявляє, що
покає ся, якъ буде мати
доводы, що о. Гривнакъ
законный священникъ.

Зъ такою пѣдлостію ца-
рославного монаха — мы ще
не мали до дѣла, хотъ мали
мы вже примѣры ихъ пога-
ныхъ и мерзкихъ нападѣвъ
на нашихъ найкраснѣйшихъ
людей.

Еромонахъ Арсеній знавъ
цѣлый мѣсяць, що о. Грив-
накъ перебуває въ Троу и
сповняє душпастирскій обо-
вязки. Сли вѣнь, монахъ
Арсеній, принявъ на себе
ролю полицейского для ру-
ской парохіи, бо иньшой
ролѣ вѣнь тамъ не може
мати, то дуже легко було
ему довѣдатись, хто есть о.
В. Гривнакъ. Цѣлый мѣ-
сяць о. Гривнакъ сповнявъ
духовный функціи; похоро-
нивъ 2 старшихъ людей и
5 дѣтей, охрестивъ досить
споре число дѣтей — и про
се все знавъ той чорный

еромонахъ и мовчавъ, не
доносивъ на полицію, не
казавъ его арештувати, якъ
злодѣя и опуста, ажъ, якъ
о. В. Гривнакъ, въ наслѣ-
докъ потайныхъ интригъ
того еромонаха Арсенія и
его спѣльничковъ московфу-
ловъ зъ парафіи „Правды“,
опустивъ Троу, тогды той
Арсеній кинувъ болотомъ,
грязею нѣкчемною на не-
повинного, честного и спо-
койного чоловіка, лишь въ
той цѣли, щобъ крикнути
до уніатѣвъ въ Троу: ди-
вѣть ся, я законный свя-
щенникъ а той, що бувъ у
васъ, татъ и опушканецъ.
Приходѣть до мене, прихо-
дѣть до насъ, лишь у насъ
спасене, але лишь тогды,
якъ будемо мати багато
людей.

Мы не говоримо за о.
Гривнака, бо чести сего
священника такой неграмотній
еромонахъ не можуть по-
шкодити. Мы говоримо о
фактѣ и о способахъ, якими
старають ся ті темні, по-
лицейскій силы нашъ народъ
въ свою темну кошару за-
гнати.

Якъ тамъ и не буде въ
Троу, однакъ мы е певні,
що знайде ся тамъ ще гур-
токъ честныхъ людей, ко-
три постоятъ за честь сво-
ихъ священниковъ, за свою
народну честь и зъ погор-
дою водвернуть ся водѣ
московскихъ полицѣвъ —
якъ вже и до сего часу
водѣ нихъ водвертали ся.

Лишь зъ честными людьми
можна говорити — моско-
вскихъ полицѣвъ оминати
на сто кроковъ.

Жертвы на Народный Фондъ

складають дальше, бо „Русна
Бурса“ отвирає ся!

Не тільки старшій, але
вже сама молодѣжь заинте-
ресовала ся Народнымъ Фон-
домъ, якъ прим. въ Пітс-
бургѣ, Па. 14 лѣтна руска
дѣвчина Марія Гуть Куль-
чицка и 13 лѣтна Анна Ле-
пакъ зѣ своєю власною ох-
оты пошла хата водѣ хаты
и зѣбрала на Народный
Фондъ слѣдуючй жертвы:
Ол. Журавъ и Петр. Волч-
ко по 50 ц.; Йос. Цембала,
Петр. Янчишинъ, Ив. Га-
някъ, Йос. Вовкъ, Анна Ко-
стюкъ, Петро Лепакъ, Он.
Хутко, Теодоръ Гуть, Юлі-
янна Волчко, Розалія Со-
заньска, Юр. Дашинець,
Мих. Гурньовскій, Мих.
Дмитровъ, Евфр. Журавъ,
Вас. Журавъ, Марія Клянц-
ко, Петр. Жидякъ, Теод.
Волчко, Ив. Ручка, Петро
Дашинець, Теод. Даші-
нець по 25 ц.; Мих. Ку-
кітко, Йос. Яличко, П. Тер-
лецкій по 20 ц.; Ал. Федор-
чакъ, Сем. Венцко, Ив.
Маньскій, по 15 ц.; Мар.
Савчакъ, Фил. Гуретякъ,
Ив. Лазоръ, Мих. Вачинець,
Яковъ Цмэйло, Дм. Дуб-
лякъ, Юл. Бережницькій, Роз.
Яблоньска, Параска Здзеба,
Стеф. Терлецкій, Вол. Міль-
ковичъ, Юр. Кульчицкій,
Йос. Біліньскій, Ив. Бан-
дрѣвскій, Юл. Дашинець,
Ив. Горайда, Йос. Колом-
бусъ, Григ. Штокайло по
10 ц., Ст. Дашинець 5 ц.,
Н. Н. 60 ц. Разомъ \$10.00!
Scranton, Pa. п. Андрей
Гела, учитель, зѣбравъ зъ

нагоды крестинъ у п. Яцка
Лулика 7. с. м. на Народ-
ный Фондъ: Андрей Гела,
Варвара Гела, Юрій Пай-
дачъ, Яцко Луликъ по \$1.00.
Иванъ Лежинскій, Иванъ
Батько, Андрѣй Вилацкій,
Тымко Шеремета по 50 ц.
Разомъ \$6.00.

Olyphant, Pa. На весѣлю
у Василя Серединьского зѣ-
брали Иванъ Добранскій и
Ник. Кисѣльовскій жертвы
на Нар. Фондъ разомъ су-
му \$2.75.

Manor Station, Pa. Стеф.
Нищотъ за тикеты на цер-
ковъ въ Ст. Люисъ, Мо. за
\$2.70.

Olyphant, Pa. Высокопов.
Павѣ Емілія Струтиньска
жертвовала на Нар. Фондъ
\$2.00. Мрс. К. Грабана и Мг.
Ріствей на балю продали
марокъ народныхъ за \$3.00.

Shanookin, Pa. Ив. Мель-
никъ на крестинахъ у Йос.
Клебана зѣбравъ: Ив. Кле-
банъ, Йос. Клебана, Ст. Ла-
зорикъ, по 50 ц.; Мих. Не-
чистый и Фр. Мінъ по 35
ц.; Гнат. Кавалко Ив. Пут-
ковскій, Пав. Мельникъ,
Мих. Мельникъ, Вас. Ан-
друшко, Мих. Лазорикъ, Ив.
Пелякъ, Мих. Клебана по
25 ц.; Романъ Ковалко
(хлопчикъ) 10 ц.; Мих. Ко-
валко (хлопчикъ) 5 ц. Ра-
зомъ \$4.35; п. Адамакъ и
Карпакъ зѣбрали \$5.10; А.
Янковичъ 0.15 ц.; дробній
жертвы 0.85 ц.

Auburn, N. Y. Мих. По-
ляньскій за тикеты на цер-
ковъ въ St. Louis, Mo. \$3.70.

Jersey City, N. J. на ве-
сѣлю Ив. Гарана и Настѣ
Шевчикъ дня 6. августа 6.
р. въ домѣ Гриця Ференць
зѣбравъ Михайль Клянцко
слѣдуючй жертвы на На-
родный Фондъ. Ив. Гаранъ
1.00; Дм. Ванько 1.00; Д.
Ющакъ 25; Лук. Павелъ-
чакъ 25; Анд. Коцоловецъ
25; Спир. Себидло 25; Пав.
Явчакъ 25; Вол. Старухъ
25; Теод. Кобасяръ 25; Миль.
Писарчикъ 25; Гр. Ференць
25; Текля Шевчикъ 10; Мих.

Клянцко 5 ц. Разомъ \$4.40.
Щира подяка всѣмъ жер-
твователямъ, а щире узна-
не всѣмъ потрудившимъ ся!
Отворене бурсы вже за пле-
чима! Надѣмо ся, що кож-
дый щирый Русинъ и Ру-
синка въ цѣлой Америцѣ и
надалѣе буде памятати на
Народный Фондъ, а тымъ
самымъ и на нашу бѣдну
школьну молодѣжь!

Русине!

Сли хочешъ бути сталымъ
передплатникомъ мѣсяч-
ныхъ книжочекъ „Слово“
то вытни сю карточку,
вложи еи до коверты зъ
монитордеромъ на \$1.50 и
зашли до:

Rev. Paul Tymkivich,
45 Oak St. Yonkers, N. Y.

Посылаю \$1.50 яко прену-
мерату на просвѣтній книжочку
„Слово“.

Имя и прозвище:

Докладный адресъ:

Рускій Бизнесмены!

Присылайте адвертайз-
менты до календара „Сою-
за“, котрый выйде вже при
кѣнци Септембра с. р.
Кождый рускій бизнес-
менъ повиненъ подати свой
адвертайзментъ до кален-
дара „Союза“, бо по томъ
будутъ знати Союзане, ко-
трый бизнесменъ е щирый
для нашей робѣтничей ор-
ганизаци.

Грошѣ за адвертайзменты
и всякій письма въ той
справѣ посылайте на адре-
су: Rev. N. Strutynsky,
Box 375, Olyphant, Pa.

„Свобода“ роздасть зовсѣмъ бесплатно 12 нурсѣвъ Мѣж-
народныхъ Кореспонденційныхъ Школъ, тымъ 12 дѣтмъ, дѣв-
чатамъ або хлопцямъ, котры до дня 1-го Септембра 1904
зѣберутъ найбільшу суму грошей на Рускій Народный Фондъ
въ Америцѣ.

Всѣ зѣбранный грошѣ подуть до касы Руского На-
родного Фонду въ Америцѣ. Грошѣ треба высилати зѣ
списомъ жертвоватѣльвъ и именемъ того хто ихъ по-
силає не до „Свободы“ а просто на адресу Narodnyj
Fond, Box 108, Jersey City, N. J., а на чекахъ та мони-
ордерахъ выписовати имя John Glowa, treasurer.

??? Хотите бути вылѣчені ???

Удайтесь до

Дра Леонарда Ландеса.

Спеціалістъ въ хворобахъ мужскихъ и жѣночкихъ. Бувъ довгій часъ
практикантомъ при Нью-Йоркѣмъ университетѣ, студіювавъ практи-
чно при шпиталѣхъ въ Відни и Берлинѣ а вернувши до Америки
практикувавъ много лѣтъ якъ лѣкарь въ Либанонѣ, Белви и др.



Ручитъ вылѣчити слабости:
легкихъ, сердца, почекъ,
желудка, боль головы, слабу
память, пухленину, рума-
тизмъ, рака, хворобы на-
шкѣрній, чираки, вереды,
боль горла, носа, ушей и
очей, утрату мужеской силы
и т. и.

Робитъ всѣякыя операціи. Пишѣть до него о порадѣ а вѣнь вамъ
дасть водповѣдь на всѣ вашы питаня.

DR. LEONARD LANDES,
140 E. 22nd St., New York, N. Y.

серпня прийшовъ на свѣтъ наслѣдникъ царскаго престола. Радѣну новину оповѣстили многіи выстрѣлы зъ пушокъ. Въ мить розойшла ся та новина по цѣлой державѣ и цѣломъ свѣтѣ. По церквахъ правлять Службы Божіи, царь тѣшитъ ся, що має вже кому лишити свѣй незавидный престолъ, тѣшатъ ся и вязнѣ по тюрмахъ сподѣючись, що може котрому зъ нихъ вря такъ святочнѣй хвилѣ подарують парулѣтъ вязыницѣ. Прийшло на свѣтъ дитя, що має внаслідити престолъ царскій.

же о томъ цѣлѣ свѣтъ знае и мільони людей о томъ говорить; а прииде на свѣтъ дитина бѣдному чоловѣкови, то вѣн за голову ся бере. бо тѣ, що жыють не мають що въ ротъ вложити, а ту ще оденъ ротъ накорми. Але мабуть милѣйшій голодъ на волѣ, чымъ достатки въ неволѣ.

Дня 11. серпня с. р. обходжено въ цѣлой Австрій столѣтній ювілей заснованя цѣсарства австрійского. Якъ звѣсно зъ исторіи, всѣ цѣсарѣ зъ роду Габсбургѣвъ называли ся цѣсарями нѣмецькими, доперва коли Наполеонъ водорвавъ вѣдъ нихъ краѣ нѣмецькій, котрий злучили ся въ особне цѣсарство нѣмецьке, тогдѣшній цѣсаръ зъ роду Габсбургѣвъ, Францъ II; оголосивъ себе дня 11. серпня 1804 р. цѣсаремъ австрійскимъ. — На жадање цѣсаря святоковане сего ювілею ограничилось лишъ на водпрвленю Службъ Божихъ по всѣхъ церквахъ цѣлой монархіи.

ТЫМИ днями померъ у Франціи довголѣтній президентъ міністрѣвъ Вальдекъ Руссо. Бувъ се дуже здобный політикъ и за его управы республика французска подѣ кожымъ взглядомъ поднесла ся. Зъ фаху бувъ вѣн адвокатъ и хочъ бувъ лихимъ бесѣдникомъ, однакъ яко адвокатъ належавъ до найлѣпшихъ въ державѣ. Бравъ велику участь въ політицѣ, а що бувъ умѣркованнымъ, повѣрено йому урядъ президента міністрѣвъ. Хочъ самъ бувъ великій богачъ, однакъ припустивъ до уряду такожъ и соціалістѣвъ. За его старанемъ Франція навязала тѣсній зносини зъ Росією. Всѣ приписують ему безвзглядну справедливостъ и тактѣ.

ЦАРЬ Никола выдавъ манифестъ до народа, въ котромъ управильное наслѣдство престола. На случай, коли бы царъ померъ, заки царевичъ дойде до повнолѣтності, тогдѣ въ имени дитини буде правити державою Великій князь Михайло, братъ царя, а царица буде опѣковати ся престолонаслѣдникомъ.

МИНИСТРОМЪ просвѣты именованъ царъ ген. Глазова. Именоване нового министра просвѣты було дуже тяжкою задачою, а то зъ той причины, що якъ зъ одной стороны домагають ся Поляки и Жиды, щобы имъ всѣмъ бувъ вольный вступъ на университетъ, такъ зъ другой стороны консервативна група противити ся тому. Министрѣ просвѣты Богословъ згинувъ 1901 року, застрѣлений черезъ одного студента. По нѣмъ слѣдовавъ ген. Ванновскій, котрый лишъ оденъ рокъ бувъ министромъ и мѣсце свое водступивъ министрамъ Сенгерови. Той знова бувъ за великимъ приятелемъ университетской молодѣжи и занадто поступовымъ чоловѣкомъ, черезъ що въ короткомъ

часѣ, безъ поданя причины усунено його зъ сего уряду. Его секретаръ ген. Глазовъ занявъ теперъ його мѣсце.

23. серпня водбудуть ся хрестини новонародженого престолонаслѣдника въ Петербургѣ. При хрестѣ достане имя Алексей. Короля англійского Едварда буде заступати при той церемоніи князь Людвикъ Батенбергскій.

„ОСВОБОЖДЕНІЕ“ органъ російскихъ либералѣвъ, що выходить въ Штутгардѣ, доносить, що новый губернаторъ Финляндіи, кн. Оболенскій выеднавъ у царя деякій полекшій для Финляндцѣвъ. Въ Гельсингфорсѣ, столицѣ Финляндіи, зреорганізовано тайну ислѣцію и предпріято рѣжніи средства осторожности передъ новыми атентагами. Переглянено всѣ подѣземніи входы до палаты сенаторской и старанно ихъ замуровано. Такъ само перешукано, чи нема якихъ подѣземныхъ входовъ до палаты губернатора.

Война на далекомъ Сходѣ.

Телеграммы.

Токіо 14. Адмиралъ Камімура побивъ въ морской битвѣ флоту владивостоцку. Великій кружлякъ „Рурикъ“ затопленъ, много кораблѣвъ uszkodженыхъ. Се найсвѣтлѣйша побѣда Японцѣвъ на мори.

Російскій адмиралъ Вітгофъ згинувъ подчасъ той битвы на кораблі „Царевичъ“.

Берлинъ 15. Оденъ высокій офіцеръ вѣдъ маринарки, говорить про становище Росіи подѣ Портомъ Артура и Владивостокомъ що слѣдую: Война прибрала теперъ некорисный для Росіянъ оборотъ. Поводжене Росіянъ зависѣло вѣдъ получения ся обохъ флотѣвъ, Порт-артурской и Владивостоцкой. Если бы се имъ було удало ся, булабы Росія зломала перевагу японску на мори. Теперъ однакъ Росіянѣ на мори не мають жадной силы. Японцѣ не допустили до получения ся обохъ флотѣвъ, бо дуже уважно стерегли ся а при томъ суть они лѣтійи стратегіи на мори, чимъ Росіянѣ. Доходятъ тутъ такожъ вѣсти зъ Пекину, столицѣ Китаю, що зломане неутральности въ той войнѣ е у Китайцѣвъ лишъ пытанемъ часу. Заняте Мукдена Японцами мае бути знакомъ до массового повстаня Китайцѣвъ. Покищо нападають банды Китайцѣвъ на російскій меншій сторожѣ, на желѣзницѣ, на транспорты войска и живности. Представителѣ нѣмъ державъ въ Пѣкинѣ, найменьшой не мають надѣѣ удержати Китай въ неутральности, позаякъ китайское правительство не мае жадной власти надъ рѣжними бандами, котрий волочатъ ся по краю.

Чіфу 15. Пѣсля рѣжнихъ донесень, заатаковали, Японцѣ Портъ Артура вѣдъ моря и сушѣ рѣвночасно. Битва була дуже кровава и завзята. Японцѣ здобули 3 російскій батеріи и заняли мѣсця положеніи майже при вѣшнихъ укрѣпленяхъ мѣста.

Петербургъ 15. Ген. Стесель телеграфуе тутъ зъ Порту Артура, що атакъ Японцѣвъ на крѣпость. зоставъ цѣлковито водпертый. Въ той телеграмѣ запевнюе Стесель, що Портъ Артура е такъ крѣпко сбарованный и такъ добре заосмотренный въ живность и амуніцію, що не е до здобути.

Токіо 15. Урядова депеша потверджуе, що 14. с. м. о годинѣ 5½ рано, 20 миль вѣдъ Кореи пришло до морской битвы мѣжъ владивостоцкою флотомъ а адм. Камімурою. Битва скѣнчила ся о годинѣ 10½ передъ полуднемъ. Кружлякъ „Рурикъ“ затопивъ ся передомъ такъ, що прямѣсно вбавъ ся въ дно. Японцѣ выратовали 600 людей зъ залогі Рурика. „Росія“ и „Громобой“ зѣстали дуже тяжко uszkodженіи.

Чіфу 15. Вѣдъ битвы морской подѣ Портомъ Артура дня 10 с. м. щезъ десь великій кружлякъ „Новикъ“. Припускають, що зѣставъ затопленый Японцами 40 миль вѣдъ Чингтавъ.

Чингтавъ 15. Російскій корабель „Царевичъ“ сильно uszkodженный, вразъ зъ трома торпедовцами, приплывъ до нѣмецького неутрального порту Чингтавъ, до направи. Командантъ порту капітанъ Труппель зажадавъ вѣдъ прибывшихъ кораблѣвъ, щобы свои флаги поздоймали, ажъ до часу, коли опустятъ сей портъ.

Ліао Янгъ 15. Китайскій бандиты, минувшой ночи знаишли въ десятимилевой просторони желѣзничу дорогу. На чолѣ китайскихъ бандъ стоять японскій офіцари, котрыхъ замѣромъ е значити желѣзну дорогу помѣжъ Ліао Янгъ а Аншаншанъ. Ген. Оку выславъ часть своего войска подѣ Портъ Артура, де теперъ ожидаютъ послѣднихъ штурмовъ.

Вашингтонъ 15. Американскій конзулъ зъ Токіо доносить тутъ, що Японцѣ приготавлиють ся до дошлой войны и закупувають на зиму теплы одяги для войска. Такъ само роблять и Росіянѣ приготавливаня на зиму. Зъ того можна вносити, що война не такъ скоро скѣнчитъ ся, але перетягне ся ще и на другій рокъ.

Токіо 16. Если по битвѣ подѣ Портомъ Артура всѣ кораблѣ повернули до пристани, не повернувъ кружлякъ Паллада. Нѣхто не бачивъ, щобы вѣн зѣставъ затопленый въ битвѣ. Догадують ся, що Паллада подальше вѣдъ Порту въ ночи зѣстала торпедовцемъ затоплена.

Петербургъ 16. Въ битвахъ подѣ Артура 26, 27 и 28 липня пѣсля урядового справозданя стратили Росіянѣ: Забитыхъ 2 офіцѣровъ 248 простыхъ; ране-

ныхъ 35 офіц. 1553 прос.; до неволѣ взято: 1 офіц. 83 прост.

Ліао-Янгъ 16. Вѣдъ двоухъ днѣвъ падуть тутъ зливны дошѣ, дороги поцесованіи, рѣки възбрали и понижили мосты. Зъ полудневого сходу нѣчого не чути про Японцѣвъ, за те розходять ся чутка, що зъ западу посувають ся сильны войска японскій въ напрямѣ на Мукденъ.

Лондонъ 16. Телеграфують тутъ, що царъ російскій водкликавъ зъ поля войны ген. Стакельберга, котрого побили Японцѣ подѣ Вафангавъ и Телісеу.

Петербургъ 16. Нынѣ прибывъ до Владивостока зѣ своимъ штабомъ намѣстникъ Алексіевъ. На дворці привитали його зъ великою парадомъ найвысшій войсковой духовной и свѣтскій личности. Начальникъ мѣста подавъ йому хлѣбъ и соль. Намѣстникъ замешкавъ въ палатѣ губернатора.

Токіо 17. Японцѣ послали до Порту Артура своего посла, зъ завѣзанемъ, щобы Росіянѣ поддали ся подѣ слѣдующими условіями: 1) войска російске буде могло уоружене опустити Портъ Артура и получить ся зъ армією ген. Куропаткина; 2) цивильный мешканцѣ мѣста если схочуть перейти подѣ опѣку японского правительства, будутъ водвезены японскими кораблями тамъ, де самы захочуть; 3) Портъ Артура перейде неушкожденный въ руки Японцѣвъ. Однакъ генералъ Стесель давъ водмовну водповѣдь, а на знакъ того почали Росіянѣ острѣлювати японскій позиціи.

Петербургъ 18. Зъ Петербурга и околицѣ змобілізовано 30.000 резерви, котра, въ найкоротшомъ часѣ мае йти на поле войны. Мѣжъ ними находятъ ся богато фабричныхъ робѣтниковъ, черезъ що рухъ въ фабрикахъ значно зменьшитъ ся. Въ Росіи водчуваетъ ся великій бракъ офіцѣровъ вѣдъ маринарки. Всѣ слухачѣ академіи маринарки еще передъ часомъ зѣстали именованіи офіцѣрами и высланы на поле войны.

Петербургъ 19. Пѣсля вѣдомостей, якъ ту доходятъ, въ Портъ Артурѣ находятъ ся доволѣ великій припасы амуніціи и живности. Хочъ звѣсна е рѣчь, що японскій войска, котрий облягають Портъ Артура, суть пять разѣвъ болѣйшій вѣдъ російскихъ, однакъ Росіянѣ мають ту перевагу, що находятъ ся въ сильно обварованой твердинѣ. Вагалѣ суть ту того пересвѣдченя, що хотя бы навѣтъ Портъ Артура зѣставъ занятый, то флотъ російска не попаде въ руки Японцѣвъ.

Мукденъ 19. Войска японскій суть лишъ 20 миль воддаленіи вѣдъ головной російской арміи въ Ліао-Янгъ. Передній сторожѣ стикають ся вже зъ собою въ щоденныхъ меньшихъ битвахъ. Японскій офіцѣры организують массы китайскихъ бандитѣвъ въ регулярне войска. Учатъ ихъ

муштры на ладъ европейскій и стрѣляти зъ гверѣвъ систему Мавзера.

Петербургъ 19. Князь Орловъ Давидовъ, старшій конюшій на царскомъ дворѣ, жертвувавъ на цѣли военны зъ власного маектѣ \$100.000. Російскій кружлякъ Новикъ затопили Японцѣ коло остр. Сахалину. Паллада е въ Портъ Артурѣ.

Адресы вызначѣйшихъ русскихъ часописей въ старомъ краю.

„Букovina“ (3 разы тыжднево) \$4.00 на рокъ, ул. Петровича ч. 2. Черновѣцъ, Bukowina, Austria.

„Вѣля“ (соціаліст. тыждневики) \$1.00 на рокъ, ул. Линдога ч. 8. Львовъ, Galicia, Austria.

„Гайдамаки“ (тыждневики) \$2.00 на рокъ, ул. Баторія ч. 24. Львовъ.

„Дзвінокъ“ (для дѣтей, 2 разы на мѣсяцѣ) \$1.50 на рокъ, пл. Стрѣлка ч. 6. Львовъ.

„Діло“ (дневникъ), \$10.00 на рокъ, ул. Баторія ч. 24. Львовъ.

„Жомаръ“ (гумористич., два разы на мѣсяцѣ) \$2.00 на рокъ, ул. Собѣщины ч. 8. Львовъ.

„Літ. Наук. Вістникъ“ (разъ на мѣсяцѣ) \$4.50 на рокъ, ул. Чарнецкого 26. Львовъ.

Дальше справоздане зъ жертвъ зложеныхъ въ юлію с. р. на Народный Фондъ.

New York. На крест. у А. Вовка	5.70
Pittsburg, Pa. о. Н. Стефановичъ вѣдъ себе	13.00
Ол. Нязанковский зѣбравъ	9.25
Ив. Пастырчикъ на кр. у Пеховича	3.90
Єва Прешлякъ, М. Вѣликъ, П. Лепакъ,	1.50
Дѣвчата: Марія Гутъ Кульчицка и Анна Лепакъ зѣбрали	10.00
Ansonia, Conn. о. А. Улицкій вѣдъ себе	2.00
Дѣвчата: Кат. Хаджай и Евф. Демяновичъ зѣбрали на вѣчу	11.65
Ф. Цѣркоть на кр. у Н. Журава	1.84
„ „ за книжки	0.50
Seymour, Conn. Н. Соколь на кр. у Дм. Матцѣвского	1.50
Derby, Conn. Ал. Горбаль на кр. у Ф. Яроша	2.16
Hazleton, Pa. о. Ив. Велигорскій вѣдъ себе	1.00
Baltimore, Md. Иг. Ладна на кр. у Й. Кульчицкого	4.50
Scranton, Pa. Вас. Груделякъ на веселю Гав. Дзѣобка	6.05
Анд. Гѣла на кр. у Ядка Лулика	6.00
Yonkers, N. Y. Авкс. Телѣпъ вѣдъ себе	10.00
Вас. Хома на кр. у Гіл. Феца	2.00
Авкс. Телѣпъ на кр. зѣбравъ	2.00
Вас. Хома на весѣлю зѣбравъ	1.55
Макаръ Вѣльха „ „	3.00
У Ив. Спяка на кр.	3.06
Yatesboro, Pa. Петро Шевчикъ, марки	2.00
Jersey City, N. J. Мих. Клянцко на весѣлю И. Гарапа	4.40
М. Келичава и М. Бережнякъ на кр. у П. Ланя	3.15
Olyphant, Pa. Вп. Панѣ Емілія Струтинска вѣдъ себе	2.00
Mrs. К. Грабана и п. Рѣздвей, на балю	3.00
Н. Добрянскій и Н. Кисѣльовскій у В. Серединского	2.75
Shamokin, Pa. Ив. Мельникъ на кр. у Й. Клебана	4.35
Адамякъ и Карпакъ зѣбрали	5.10
Дрѣбній жертвы	1.00
Auburn, N. Y. Мих. Полянскій на церк. въ St. Louis	3.70
Manor Station, Pa. Стеф. Ницѣтъ на церк. въ St. Louis	2.70

Разомъ въ юлію б. р. зѣбрано на Нар. Фондъ \$136.31

По конецъ юніа зложено „ „ „ 1023.16

До конца юліа „ „ „ \$1159.47

Просимо щиро всѣхъ Русинѣвъ складати дальшій жертвы на Н. Фондъ, бо купно дому Бурсы, уряджене и утримане Бурсакѣвъ wymagaе особливо на початку великого накладу и гроша! Кожда парафія, братство, організація, товариство и прочіи Русины чей не водмовлять нашѣй просьбѣ, бо се не наша приватна справа, але народна — нашѣй молодежи школьной.

Ліао-Янгъ, касієръ Нар. Фонду,

о. Ник. Підгорскій, секретаръ Нар. Фонду.

Стеф. Маслярь,

801 Clearview St., Scranton, Pa.

продаетъ фляшковые пиво

всякого рода, такожъ

сафтъ, вино, виску

и т. д.

Сли хочете

привезе до дому.

— Хотите правовати ся, выставити кому повномочіе, купити або продати маєтокъ, достати сплатокъ, сколектовати грошъ вѣдъ должниковъ або удовѣнати ся вѣдъ войсковой екзекарки, пишѣть до John-a Nemeth-a 457 Washington St. New York, N. Y. Вѣнъ вамъ всю зробить нѣтъ найлѣпше и скоро.

СПРАВЫ „СОЮЗА“.

Головний Урядъ „Р. Н. С.“ на роки 1904—1906.

Головний } КОНСТ. КИРЧОВЪ,
предсѣдатель } 140 Essex Str.,
Jersey City, N. J.
Головний } С. ЯДЛОВСКИЙ
секретарь } Box 76,
Jersey City, N. J.
Головний } АЛЕК. ПАРШОНЬ,
касиръ } 524 Pine & Franklin St.,
Shamokin, Pa.

Ихъ заступники:
Мѣсто-предсѣдатель.....С. Матренко
OLYRHANT, PA.
Заст. секретаря.....Иос. Кузнецкий
BALTIMORE, M. D.
Заст. касира.....А. Яковичъ
MC ADOO, PA.

Радий:
А. Валевский.....St. Louis, Mo.
А. Семанчикъ.....Trauger, Pa.
Ник. Дембицкій.....Mahanoj Plane, Pa.
Б. Кобанъ.....Olyphant, Pa.
Ал. Сорока.....Plymouth, Pa.
Иванъ Парилъ.....New York City.

Ихъ заступники:
Ив. Сенько.....Jessup, Pa.
Ив. Попианко.....Mc ADOO, PA.
Ник. Домбровский.....Eleanor, PA.

Контрольная комісія:
О. А. Улицкій.....Ansonia, Conn.
Мих. Турковский.....McKees Rocks, Pa.
Ив. Воргачъ.....Mt. Carmel, Pa.

Головний організаторъ:
о. Н. Подгорный, box 31, Jersey City, N. J.

За 70 центовъ на мѣсяць
Союзъ платитъ 600 долла-
ровъ помертвого за мужа,
а 300 долларовъ за жену и

другіе запомоги въ разѣ ин-
шихъ нещасныхъ wypad-
ковъ.

Въ Союзѣ можете убеспе-
чити вашъ дѣти за тан-
шій грошъ якъ де инде
а помертне за нихъ до-
станете больше якъ де
инде.

ОГОЛОШЕНЕ.

ВН. П. СЕКРЕТАРЬ СОЮЗА!

Прощу разъ на все собѣ
запоминати, що грошъ на-
лежащій до Р. Н. Союза вы-
писуе ся на имя: Alex Shar-
shon, treas., Shamokin, Pa.,
а не на мое имя, только тѣ
моні ордеры и чеки выпи-
саны на имя Alex Sharshon
засылайте просто до мене
а я самъ водоплю до каси-
ера.

Пригадую § 9 статуту „Союза“,
на подставѣ котораго члены при-
ступающіе до „Союза“ а маючі
выше 40 лѣтъ маючі до трохъ
мѣсяцѣвъ по вступленію предложити
менѣ метрику уродженя.

С. Ядловскій,
гол. секретарь.

ПОСМЕРТНІЙ ВѢСТИ.



АННА ПРЕГОНЪ,
жена Петра члена Р. Н. Со-
юза вод. 12 Yonkers, N. Y.,
упокоила ся 31-го Юлія б. р.

АНДРЕЙ ПАВЛИКЪ,
членъ Р. Н. Союза и бр. У-
спен. Пр. Богород., вод. 33
Northampton, Pa., упокоивъ
ся 7-го Августа б. р. По-
койный походивъ зъ Угор-
щины, села Розгоны, стол.
Абауйской. До Р. Н. Союза
належае водъ 1900 року.
Вѣчная память!

Ч. 363. КВІТЪ \$600.00
на шѣстьсотъ долларовъ, котрі под-
писана отримала яко помертну
запомогу по мужу бл. п. Алексею
Зволинскому зъ головной касы Р.
Н. Союза въ Америцѣ.
Бережаны (Галич.) 1. сепня. 1904.

Марія Зволинська.
Свѣдкі { Др. Адольф Беллер,
Исаак Гамер.

КВІТЪ

на сто долларовъ (\$100.00), котрі
я нисше подписана отримала яко
помертну запомогу по мужу бл.
п. мужу Михаилу Смию зъ голов-
ной касы Р. Н. Союза въ Америцѣ.
Дякую за ретельне и скорое выпла-
чене.

Jersey City, N. J., July 30, 1904.
Есения Смиѣй.
Свѣдкі { Василь Криничкій,
Ник. Михальскій,
Теод. Цышлякъ, предсѣд.,
Стеф. Калакука, секретарь.

Ч. 394. КВІТЪ \$15.00
на пятнайть долларовъ, котрі нис-
ше подписанный отримавъ яко по-
мертну запомогу по сыну Андрею
зъ головной касы Р. Н. Союза въ
Америцѣ.
Passaic, N. J., 13 сепня, 1904.

Александръ Хованецъ.
Свѣдкі { Иванъ Кузмичъ,
Федоръ Хованецъ,
Антоній Кузмичъ, предсѣд.

Ч. 178. КВІТЪ \$130.00
на сто трийцять долларовъ, котрі
мѣсцевый урядъ Союза, вод. 7, о-
тримавъ яко часть помертної за-
помоги по Ильку Ковальчику за
кошта похорону зъ головной касы
Р. Н. Союза въ Америцѣ.
McAdoo, Pa., Aug. 16, 1904.

Иванъ Посыпанко, предсѣд.
Д. Капѣтула, секретарь.
Свѣдкі { Кость Поступакъ,
Семанъ Гавришъ.

ПОДЯКА.

Тутъ послаю квітъ на \$15.00,
котрі я отримавъ яко помертну
запомогу по своему сыну Андрею.
За скорое выплачене складаю подя-
ку всѣмъ членамъ Р. Н. Союза и
Головному Урадову, и напоминаю
всѣмъ Русинѣвъ, котрі ще не на-
лежать до Р. Н. С., чтобы не легко-
важили собѣ и не водкладали зъ
дня на день, але чтобы приступали
до Союза и до братства, бо нѣхто
не знае, яка кого доля чекае. До
Союза вписуйте такожъ свои дѣти.
Не давайте ихъ подъ жидовску о-
пѣку, не платѣте жидовскимъ аген-
тамъ, котрі волочать ся по ва-
шихъ домахъ и баламутять васъ,
а не дай Боже якого нещастя то
вамъ не выплатятъ больше якъ
половину зъ того, що вы мали
достати. Союзъ выплаче точно
сколькы кому ся належитъ.

А. Хованецъ, мѣсц. секретарь.

Рухъ

въ воддѣлахъ Р. Н. С.

ПОВѢДОМЛЯЕМО

всѣмъ дооколичнымъ Русинѣвъ, що
братство св. Апост. Андрея Перво-
званного, воддѣль 66 Р. Н. Союза
въ Нью-Йорку (гора мѣста) водбу-
ває свои мѣтинѣ все въ недѣлю
по першомъ кожного мѣсяца въ
гали п. Fialy, 1341 Ave A. о
години шестой вечерѣ. Тожъ кож-
дый чесный Русинъ повиненъ при-
йти и вписати ся въ члены того
братства. Платитъ ся 50 цт. мѣ-
сячне, а за то побирае членъ 5
долларовъ тыжнево въ разѣ слабо-
сти, помертне и иншіе запомоги
въ разѣ якого нещастя.

За Урядъ братства:
Пырко Григорій, предс.,
Зятякъ Павло, секретарь,
Пейко Титусъ, касиръ.

ПОВѢДОМЛЕНЕ.

Дасемо до вѣдомости Русинамъ въ
околицѣ McAdoo, Pa., що брат-
ство Покрова Пр. Богород. въ Мак-
еду, Па., воддѣль Союза 7, буде
принимати новыхъ членовъ за зни-
жене вступне въ мѣсяцю Септем-
бру и Октобру; послѣя новыхъ ста-
тутовъ до Р. Н. Союза, а до брат-
ства задармо безъ жадного
вступного.

Иванъ Посыпанко, предсѣд.,
Дмитро Капѣтула, секрет.

БРАТСТВО

св. О. Николая, воддѣль 104 Р.
Н. Союза въ Perth Amboy, N. J.
буде мати мѣтинѣ трийцѣяный
4-го Вересня въ Гурбовой гали.
Всѣмъ братѣвъ зываю, чтобы ся
явили на той мѣтинѣ бо маемо до
полагодженя дуже пекучіе справы.
Котрый ся не явитъ заплатитъ 50
центовъ кары а урядники \$1.00.
Такожъ зываю тихъ, що маючі за-
леглести, чтобы выровняли свой
свой довгъ.

Микола Ваверчакъ, предс.,
Б. Шкурать, секретарь.

БРАТСТВО

св. Кирила и Методіи въ Шамокинтъ,
Па. утримовало рѣчний мѣтинѣ дня
17-го Юлія 1904. Зъ обрахунку
доходу и розходу, показалося, що
каса братска була проваджена въ
добромъ порядку. До нового уряду
зѣстали выбраны слѣдующіе: Гавр.
Малинякъ, предс.; Кандр. Котань-
чикъ, заст. пред.; Сем. Хорошакъ,
секрет.; Стеф. Мурда, заст. секр.;
Ант. Луковецъ, касиръ; Димитр.
Карпакъ, заст. касира; контроль-
ры: Осипъ Стеткевичъ, Нетиф. Га-
бура, Алексій Шаршонъ; Дозорцѣ
хорыхъ: Сидоръ Витовскій на Старѣ
мѣсто, Мих. Новакъ на Новѣ мѣсто,
Яковъ Льорчакъ на Екселзюръ,
Иванъ Лазовскій на Свампи и И-
кричъ, Филиппъ Глѣшь на Брейди,
Пав. Котанчикъ на Бйтанъ и Пуль-
ко, Стеф. Смалецъ на Битмонтъ,
Теодоръ Даньчакъ на Мт. Кармель;
Макс. Ференцъ, дверникъ.

НОВЫЙ УРЯДЪ.

Дня 7-го Августа с. р., на рѣ-
чномъ мѣтинѣ братства ч. 58 въ
Союзѣ въ Ramer, Pa., выбрано
слѣдующій новый урядъ: Стефанъ
Дудякъ, предсѣдатель; Михайло Ру-
синъ, мѣстопресѣдатель; Трифонъ
Барна, секретарь; Иванъ Бунга, за-
писникъ; Микола Лазоричакъ, ка-
сиръ; Василь Русинъ заст. касира;
О. П. Понягитинъ и Михайло Барна,
контрольная комісія; Василь Бунга,
дозиратель хорыхъ; Панько Хоцѣн-
скій, дверникъ; Михайло Васѣвъ,
посланецъ; Мих. Феньчишинъ, хо-
рунжій; Стефанъ Папъ, капитанъ.
Мѣтинѣ водбувають ся въ кожду
недѣлю по першомъ въ гали.
Трифонъ Барна, секретарь.

ПОВѢДОМЛЯЮ

братство Успен. Пресв. Богородицѣ,
число Союза 56, въ Allegheny,
Pa., що дня 28-го Августа буде
посвячене братскою фанѣ на S. S.
Pittsburg, Pa. Каждый членъ
мае ся явити при гали де водбу-
ваемо мѣтинѣ о години 7-ой рано
подъ карою \$1. На памятку обо-
ду въ честь Заступницъ Христіяны,
запрошумо въ имени нашего брат-
ства поближшій Братства, чтобы
були добры и взяли участь въ по-
свяченю фаны братства Успенія
Пресв. Богородицѣ. Понеже замало
часу на запрошене братствъ въ
„Свободѣ“, запрошумо подальшихъ
листовно а близькихъ устно,

Урядъ братства:
П. Герляхъ, предсѣдатель,
М. Турковский, секретарь,
П. Гера, касиръ.

Повѣдомляемо
всѣмъ членовъ БРАТ-
СТВА СВ. О. НИКОЛАЯ
ВЪ ПИТСБУРГѢ, ПА.

мешнаючихъ поза Питсбургомъ,
чтобы сейчасъ подали свою до-
кладну адресу предсѣдательви
братства на адресу:
Mr. Theodore Good
709 Sarah str.
S. S. Pittsburg, Pa.

подъ нарою 1 доллара.
Урядъ Братства.

— Въ Jersey City, N. J. на
головномъ мѣтинѣ воддѣлу 4. Р.

Н. Союза дни 7. Августа б. р. вы-
брано слѣдующій новый урядъ: Кон-
дратъ Сандовичъ, предсѣдатель; Сте-
фанъ Калакука, секретарь; Теодоръ
Ткачъ, касиръ.

Зъ Chisholm, Minn.

Въ мѣсяцю Юлію зборга-
нізувалося нове руске брат-
ство имени св. Арх. Миха-
ила въ Chisholm, Minn. и
приступило до Руского На-
родного Союза якъ воддѣль
116. Братство числитъ 20
членовъ. Комитетъ братства
того: Иванъ Хрущъ, пред-
сѣдатель; Петро Карабинъ,
заст. предс.; Василь Гара-
димъ, касиръ; Василь Олѣй-
никъ, заст. кас.; Михайло
Кобилянскій, секретарь;
Иванъ Круховскій, заступ.
секр.; Иосифъ Боберъ, онѣ-
кунъ хорыхъ.

Кличемо до всѣхъ Руси-
новъ въ околицѣ Chisholm,
Minn.: спѣшѣте до нашего
братства а мы васъ радо
приймемо безъ вступного
въ мѣсяцѣхъ Септембрѣ и
Октомбрѣ с. р. Приступайте
до Р. Н. Союза и записуй-
те свои дѣти, бо нѣхто не
знае, що кого чекае. Бо
лишь въ руской организаціи
найдете помѣчь и водраду
въ нещасной пригодѣ. Мѣ-
тинѣ водбувають ся кож-
дого мѣсяца по 20-омъ въ
Недѣлю. Еще разъ просимъ
околичныхъ Русинѣвъ, абы
поспѣшили впередъ якъ
иншіе народности и думаю,
що лѣпше познае якъ нѣ-
коли.

Такъ само хочемо и чи-
тальню тутъ заклапати и
будемъ такожъ членовъ до
читальни запрашати. До
читаня будемо мати досѣтъ
цѣкавыхъ и поучаючихъ га-
зетъ и книжокъ зѣ старого
краю и такъ само зъ ин-
шихъ краѣвъ, котрі можуть
намъ користъ принести, бо
лишь въ науцѣ можна силы
и мудрости набрати.

Робота тутъ иде не ду-
же добре, бо платню чимъ
разъ утинають. Тутъ най-
больше люде роблять по
майнахъ желѣзной руды.
Платня денна въ майнахъ
водъ \$1.75 до \$2.25, хто
мае яку здатность до робо-
ты. На верхи платня денна
водъ \$1.60 до \$1.75. Бордъ
досѣтъ дорогій, водъ 15 до
20 долларовъ на мѣсяць.
Тожъ богато людей водѣ-
здае зѣдси до Аризоны
а другіе до Пенсилвеніи.
Не раджу жадному Русино-
ви сюда ѣхати.

Братя Русины! Дайте де-
пись зъ вашихъ плейзѣвъ,
якъ тамъ иде работа и яка
платня.

М. Кобилянскій, мѣсц. секр.

РАДА ЦЕРКОВНА

въ Ст. Луисѣ, Мо. почувас-
ея до обовязку зложити
сердечну подяку тымъ
добродѣямъ, котрі въ сихъ
мѣсяцѣхъ жертвовали на
будову греко-кат. церкви
въ Ст. Луисѣ словами: „най
Богъ заплатитъ“.

Жертвовали:

Сновскій	5.00
Гочъ	5.00
о. Добротворъ	5.00
Стефанъ Ваврикъ	5.00
Андрей Босакъ	5.00

Зъ Desloge, Mo.:

Теодоръ Куликъ	2.00
Теод. Мѣцкѣ	1.00
Вас. Хомякъ	1.00

Иванъ Яковичъ	50
Вас. Сысакъ	1.00
Иванъ Юрковичъ	50
Теод. Сысакъ	1.00
Теод. Барпа	1.00
Данько Барна	50
Микита Барна	25
Теодоръ Шавишскій	1.00
Навелъ Штельма	1.00
Григ. Динѣ	1.00
Андр. Барна	1.00
Андр. Барна зъ Полянъ	1.00
Андр. Колодѣй	50
Стефанъ Мосыръ	50
Иванъ Чарный	50
Стеф. Гладъ	50
Василь Сысакъ ст.	1.00

(Дальше буде)

БРАТСТВО ПРЕСВ. БОГО-
РОДИЦѢ ВЪ ОЛИФАНТѢ, ПА.
устроюе величавый БАЛЬ на
Labor Day, 5-го Септембра, въ
гали С. Матренка, River Str.!

Буде ся приймати новыхъ чле-
новъ за зниженнымъ вступнымъ
\$1.75.

Вступъ на Баль вольный!

Просимо усѣхъ Русинѣвъ до у-
части! КОМИТЕТЪ ВАЛЕВЫЙ.

Забавный думе Баль

устроуванный

Рускимъ Братствомъ Св. О.
Николая Питсбургъ, Па.,
въ понедѣлокъ дня 5. Сеп-
тембра (Labor Day) водбуде
ся въ Odd Fellow's гали
на розѣ 18 и Сара улицѣ.
Тамъ, де завесе.

Запрашаемо всѣхъ Руси-
новъ зъ Питсбурга и око-
лицѣ.

Урядъ братскій:

Теодоръ Гутъ, предсѣд.,
Антоній Каля, касиръ,
Лешко Журавъ, секр.

Баль! Баль!

Братство Святого Петра и Павла
въ Джесупѣ, Па.
буде отримовати БАЛЬ въ гали
Ивана Дзіяна въ Суботу дня 3-го
Септембра, 1904, на доходъ брат-
скій. Запрашаемо всѣхъ Братѣвъ и
Сестры мѣсцевыхъ и зъ околицѣ.

До братства на балю будемо
принимати безъ вступного.

Цѣна тикету 25 цт., Сестры дармо.
Початокъ о 9 години рано. Буде
грати руска музика думе файно и
буде думе смачна закуски.

Урядъ Братскій:

Демко Хованецъ, предсѣд.,
Иванъ Гропъ, секретарь,
Иосифъ Савка, касиръ.

ЗАПРОШЕНЕ

на посвѣчене иконостаса.

Отсимъ маемо честь за-
просити нашихъ братѣвъ
Русинѣвъ на посвѣчене на-
шого иконостаса, котре вод-
буде ся на Labor Day, дня
5-го Вересня.

По обѣдѣ тогожъ дня бу-
де водбуватись пікнікъ въ
парку „Hillside Park“.

Маемо повну надѣю, що
особливо дооколичні люде
прибудутъ до насъ на той
день.

Комитетъ церкви св. Арх. Михаила
Yonkers, N. Y.

ЗАВѢДОМЛЕНЕ.

Дасе до вѣдомости всѣмъ Ру-
синамъ въ Бофало и на околицѣ,
що Ив. Бурштинъ послае грошѣ
до краю черезъ Р. Н. Домъ думе
скоро и беспечно, танше, дѣльше и
акуратнѣйше якъ хто другій. Голо-
сѣтисъ треба до его помешканя ве-
черомъ водъ години 7-ой до 11-ой.
Его адреса и офисъ: 103 Peter
St., першій поверхъ, Black Rock,
N. Y.

— ПООДИНОКІИ числа
Свободы можна достати у
А. Васермана, 29 Clinton
St. New York.

Где есть?

Хто хоче шукати своихъ кра-
добъ черезъ нашу газету, муситъ
заплатити 25 центовъ на кожде ого-
лошене напередъ.

ДЕ ЕСТЬ

Василь Стацкій зъ Тонуржана,
въ Галичѣ. Минулого року меш-
кавъ въ Чикагу и спровадивъ до А-
мерики свою сестру Марію. Сестра
згубила его адресъ и теперь не
може его найти. Сестра мешкае въ
Whiting. Адресу подати до:
Rev. J. Parscounta,
Box 83, Whiting, Ind.

НАЛЕНДАРЬ.

Серпень.

25	Ч.	Фотій
26	П.	Масинъ (Отд. Пр.)
27	С.	Михей (Предпр. Усп.)
28	М.	Успеніе Пр. Блмъ
29	П.	Пренес. нер. Обрва
30	В.	Маронъ
31	С.	Флоръ и Лавръ

НОВИНКИ.

— РЕДАКЦІЯ „СЛОВА“
проситъ усѣхъ Русинѣвъ
написати дописъ подѣ заго-
ловкомъ: Якъ нашъ лю-
де святкують недѣлю?

Трехъ дописувателѣвъ,
котрі опишутъ найкраспе,
достануть красну надгоро-
ду, кождый посяла вартости
дописи. Дописи належитъ
посылати на адресу: Rev.
Paul Tymkivich, 45 Oak
Str., Yonkers, N. Y.

— ПОСЛѢДНЕ, пята чи-
сло „Слова“ мѣститъ въ со-
бѣ слѣдующій рѣчи: Блаже-
ний чоловік (псалма I), 3
книги приповѣсток Соломо-
на, Чи буде що з нашихъ
дѣтей? Громадське жите I-
талійцѣвъ въ Нью-Йорку, Шту-
ка і архитектура на виста-
вѣ въ Ст. Луисѣ, Мо., Дві
Левади, гіндуска легенда,
Дешо цѣкавого, Зі свѣта,
Нові книжки. Сторін 32,
цѣна 15 ц.

Слово выходитъ що мѣ-
сяця книжочками и коштуе
на рокъ \$1.50. Письма и
грошѣ для „Слова“ треба
высылати на адресу:

Rev. Paul Tymkivich,
45 Oak St. Yonkers, N. Y.

— ДРУКАРНЯ „Соеди-
ненія“ зъ цѣлымъ персона-
ломъ зѣстала перенесена
дня 12. авг. зъ Нью-Йорку
до Homestead, Pa, а познѣй-
ше маючі перенести еѣ до
Питсбурга.

— ВЪ „New-Yorker Staats
Zeitung“ зъ 9. сепня поя-
вило ся въ фейлетонѣ въ
нѣмецкомъ перекладѣ опо-
вѣдане Ивана Франка: „То-
ма зъ серцемъ и Тома безъ
серця.“

— ПИШЕ намъ п. Н.
Дзяма зъ Микиспортъ, Па.
що работа у нихъ иде до-
бре, але есть такожъ много
людей безъ работы.

— ВЪ Питсбургѣ, Па, об-
ходила одна родина золоте
весѣле. Щасливе подруже
мае 10 дѣтей, 74 внуковъ
и 4 правнуковъ. Юбилейъ
родивъ ся 1831 року, юби-
лятка 1836. До Америки
прибули 1858 року и водъ
того часу до теперь меш-
кають въ той самой мѣсте-
вости и хатѣ.

— КОЛО Сенді Пойнтъ,
Аляска на берѣзѣ морскѣмъ
найдено новы поклады зо-
лота. Денно выдобуває о-
дѣнь чоловікъ пересѣчно.
золота вартости \$50. Люде
тысячами спѣшати до зо-
лотодатной мѣсцевости.

— ВЪ Росіи все больше и больше покидае народъ казённую вѣру, парославіе. Не помогаютъ нѣ кары, нѣ арешты, нѣ ссылка на Сибірь. Ось теперь доносятся намъ, що бувшій православный священникъ Давидъ Шандровский покинувъ православіе и ставъ евангельскимъ христіаниномъ. Его тримали якийсь часъ подъ домашнімъ арестомъ въ селѣ Осячкахъ, коло мѣста Совралъ, балтского уѣзда, думаячи, що вонъ „наверне ся“. Коли однакъ помимо намовъ Шандровскій не хотѣвъ вернути на православіе, его узнали за божевольного и водвезли до дому божевольныхъ въ Виницю а зъ водтамъ до Соловельского монастыря до вязницѣ, де вонъ пробувъ близько повтора року. Коли духовный судъ водобравъ ему священничій урядъ и признавъ его божевольнымъ, то Шандровскій водписавъ имъ такъ: „священство яке я принявъ, не е водъ васъ, але водъ Бога и оно зостае при менѣ, вы его водъ мене водобрати не можете. Звернуть видъ священника не лежить въ одежѣ, тому водсилаю вамъ подрясникъ, камилавку и другій рѣчи, въ котрыхъ нема благодати“. За сй слова зновъ поставили его передъ свѣтскій судъ, але сей не уважавъ его виннымъ, божъ сама консисторія узнала его божевольнымъ. Шандровский 60 лѣтний старецъ, дуже бѣдный, мае жѣнку и 5 дѣтей.

— ОДЕНЪ російскій офицеръ пише въ листѣ до своей родины, що коли одного разу йшовъ черезъ мѣсце де недавно водбула ся битва и много еще лежало на земли труповъ и тяжело раненыхъ, завважавъ одного Японца, якъ той сидѣвъ на земли и щось пильно робивъ. Приступивъ отже до него и побачивъ, що вонъ бувъ тяжело раненый а зъ груди выпливала кровь струями. Въ рудѣ тримавъ вонъ остро законченый пистолочекъ, мачавъ його въ власну кровь и стогнуци зъ болю рисувавъ на кавальчику папера образецъ, котрый представлявъ японского жовнѣра, якъ той здобувъ російську армату. Офицеръ, котрый сей листъ пише, подавъ раненому чарку зъ водою, жовнѣръ покрѣпивъ ся нею и за хвилику, коли скончивъ свой образецъ малювати, померъ.

— ВѢСТЬ. пущену передъ кількома днями Berliner Tagblatt-омъ, немовъ японскій генераль Курокі е зъ роду Полякъ, заперечивъ, якъ можна було надѣяти ся, японскій амбасадоръ у Вѣдні и назвавъ еи жартомъ. Амбасадоръ остае водъ давна зъ родиною Курокіхъ зъ близкихъ зносинахъ и тому заявивъ рѣшучо, що славный японскій генераль е чистокрови Японецъ и походить изъ старой японской родины Самураи.

— Хотите безвечно и скоро завзяти до старого краю, або спровадити родину зъ края, купити собѣ шифкарту водъ John-Nemeth, 457 Washington St. New York, N.Y.

Що парославны батюшки лишь насмѣваютъ ся зъ нашихъ людей, видно зъ того якъ они описуютъ въ своимъ „Свѣтѣ“ братскій митингъ. Ось що пише „Свѣтъ“:

ОБРАЗКИ СЪ ЖИТІЯ АМЕРИКАНСКИХЪ РУСИНОВЪ.

1. Братскій митингъ.

Друга година пополудни. Въ галѣ страшно горячо. Всѣ братчики — по американскому звичаю — безъ героківъ, а декотрыи и груди поткрывали.

По молитвѣ, секретаръ читаетъ роскладку — съкаждого въ общу касу и братску всего по 1 д. 50 ц. Кассиръ починаетъ пріймати гроши.

Гриць Ковтунъ (подымається): Прощу слова, братъ председа.

Предс.: Маєте слово.

Гриць: Якъ вы, братья, гик... (гикае) будете такъ робити... гик... нѣчь не выйде... гик... (далѣ по каждому словѣ гикае). Така велика розкладка и то каждый мѣсяцъ. Умирають та умирають. А якъ мы всѣ помремо, кто намъ посмертне заплатитъ?

Подымається гвалтъ. Одни кричатъ: „Правда! Правда!“ Другіи: „Що вы пьяного слухаете?“

Гриць К.: Я за свои властни пѣязи выпилъ. Кто менѣ мае право розказовати?

Голосы: Правда! правда!

Предс.: Братья! Кричати не вольно.

Опанасъ Крутѣй: Неволю? За мои пѣязи? Нѣ! Я выступаю изъ братства. Ніякого порядку нема. Не хочу, Не хочу!

Предс.: Кто буде кричати, най вынесется изъ галѣ.

Оп. Крутѣй: Нигды я не вынесусь. Мене всѣ англички знаютъ. Моя жена мае калапъ за 5 дол. Не такъ, якъ други, що по смѣтникамъ...

Максимъ Довгоносъ (перебивае): Правда. Отъ жена председа купила за 25 центовъ „въ секендендъ штортъ“ калапъ, наклала всякихъ квѣтокъ, та еще и пташку на верху посадила. Шкода, що сама еще не сѣла. (До председа): Не гнѣвайтесь, бо я люблю правду всѣмъ до очей повѣсти.

Оп. Крутѣй: Любите правду? Вы? Та я большого цыгана на свѣтѣ не бачилъ, якъ вы.

Яцко Кудый: Братья! тихо будьте!

Голосы: А где ты такой розумный взялся? Полякъ, ляхъ, безрога!

Я. Кудый: Кто сказалъ „полякъ“?

Оп. Крутѣй: Я, бо то есть правда.

Я. Куцъ. (до Крутѣя): А ты унгаръ поганый! Твой батько былъ цыганъ и ты такой самый. Твои дѣти боси ходять и обдерты.

Оп. Крутѣй (до Яцка): А ты въ старому краю бандурки покралъ. Отъ якого мы человекъ въ братствѣ маемо.

Игнатъ Рудый (до Опанаса): Молчи! молчи! Твоя мати была вѣдьма (босорка), а я про тое никому не говорю.

Полгодини тревае така сварка, що не можно нѣчь розобрати. Предсѣда звонать и кричить. Нѣчь не помогае. Мала-по-малу тверезыи успокоють пьяныхъ.

Предсѣда (до кассира потиху): Пріяли гроши? Кассиръ: Пріялъ.

Предс.: Ну, то и кончаймо митингъ. (Голосно) Любыи братья! Днеска всѣ важныи дѣла закончили при Божой помощи. Старайтесь, щобъ и надалѣ межъ нами панували такіи згода и любовь, якъ тое было ажъ до сей поры. Горнѣтеся, братья, до купы и тогда можемо надѣятися, що поборемо своихъ вороговъ.

Читається молитва.

Оп. Крутѣй: Братья! у мене кекъ пива. Хо дѣмъ — выпьемъ.

Я. Кудый: Подавися ты со своимъ пивомъ! Я въ салунѣ выпью, та буду спокойнѣйшій. (До председа) Братъ председа! Пойдемо въ салунъ, тамъ и побесѣдуемо.

Предсѣда: Я виски не хочу, а пива то гей, алежъ у меня вдома полъ баксы есть. Ходѣмо до мене.

Всѣ розходятся. Митингъ кончался.

Перунъ.

Розумѣе ся, що въ сей способъ нашъ люде не водбувають своихъ митинговъ, хибя царославный батюшка.

Мамине сердце.

(Мотивъ бретонскій.)

Залюбивъ ся хлопецъ въ молоду дѣвчину;

— Ты мене не любишь, я жъ за тебе згину!

— Принесъ, мой хлопецъ, сердце мамы зъ дому!

Хай його дамъ зѣсти песикови мому!

Чуе отее хлопецъ, живо поспѣшае —

Забивъ родню матѣрь, серденько выймае —

И вертае вихромъ до дѣвки небоги,

Ажъ потянувся обѣ камѣнь, вправъ середъ дороги.

Серце неньки въ крови жалко пита в нбого:

— Чисъ собѣ, мой сину, не зробивъ що злого?

Пер. Анд. Парашакъ.

— ХТО ще не звернувъ грошей за календаръ на рокъ 1904 нехай зробить се сейчасъ. Грошѣ треба слати до редакци „Свободы“ або впросто до касы Союза. Хто посилае грошѣ до касы Союза муситъ рѣвночасно водѣдомити про се редакцію „Свободы“.

Вступайте въ члены Руского Народ. Дому!

Посилайте грошѣ до старого краю черезъ Р. Н. Домъ!

За 10—12 дѣвъ доручаемо грошѣ адресатови въ краю! Въ краевыхъ банкахъ маемо зложенъ великій капиталъ! И тутъ, въ Америцѣ маемо зложену велику заруку! За оденъ мѣсяцъ Р. Н. Домъ пославъ до краю выше 30.000! Р. Н. Домъ мае вже 42 посередниковъ, котры черезъ нашу инстиутцію посылають грошѣ.

На каждомъ плейзѣ повиненъ бути бодай оденъ посередникъ (агентъ)!

Каждый Русинъ творить грѣхъ противъ руского народа, если посилае грошѣ черезъ чужинцевъ, а не черезъ Р. Н. Домъ!

Р. Н. Домъ есть заложенный для усѣхъ Русиновъ, котры живутъ въ Америцѣ!

За каждый центъ, котрый пришлете до касы Р. Н. Дому, мы водповѣдаемо цѣлымъ капиталомъ и бондами изъ найпершихъ компаний Сполученыхъ Державъ!

Купуйте шеры Р. Н. Дому. Шеры членскій (А) коштуютъ \$25.00 за оденъ, 3-процентовой шеры вѣрительный (В) коштуютъ \$10.00 за оденъ! Коже братство, кожда руска парохія и каждый Русинъ цовинный стати членами Р. Н. Дому! Помѣщайте рускій грошѣ въ руской инстиутцію, кожда буде служити всѣму народови!

Всякый письма, запитаня о поясненя посылайте до секретаря Р. Н. Дому на адресу: Rev. N. Strutyński, Box 375, Olyphant, Pa.

На чекахъ (коли посылаете грошѣ) выпишуйте имя John Glowa, R. N. H., и той чекъ засидайте на адресу: Rev. N. Strutyński, Box 375, Olyphant, Pa.

Агитуйте за Р. Н. Домомъ! Скликуйте митинги и вѣча, на братскихъ и парохіальныхъ митингахъ промавлийте за Р. Н. Домомъ!

Хто працюе для Р. Н. Дому, той служитъ руской справѣ, той вѣрный сынъ Руси!

Не штука бути Русиномъ на словахъ, будьмо Русинами въ дѣлахъ!

Не будьмо подножками чужихъ, працюймо для себе, для своего народу, въ корысть Руского Народного Дому въ Америцѣ!

Докторъ Арданъ

отворивъ офисъ подъ ч. 711 ул. Линдентъ,

Скрентонъ, Па.

Новый телефонъ 1631.

Старый телефонъ 570—2.

— Хотите, чтобы вашъ грошъ безвечно и скоро былъ высланъ до старого краю, то вамъ то зробить John Nemeth, 457 Washington St. New York, N. Y.

КНИЖКИ

Американскій шляхъ	15
Бланкеты на метрику	2
Весела книжочка зъ образками	30
Де що про звѣрта	30
Де-що про права и суды въ Сп. Дер.	10
Де-що зъ исторіи російской православной мисіи въ Америцѣ	10
Дорога до свѣдомости	10
Зубъ за зубъ	10
Загадаи и образки	10
Журавль	15
Календаръ „Союза“ (1904)	25
Казка про жидя	10
Конституція Сполуч. Державъ	10
Книжка для ошкунцовъ хорыхъ	1.00
Книжочка коллекторска	7
Марія	10
Народный Рухъ Ав.-Уг. Русиновъ	15
Оповѣданя для дѣтей	20
Образки зъ Америки	10
Оповѣданя С. Макара	15
Про водступники водъ рос. православия	10
Покуса	10
Розмова Поляка въ Русиномъ	10
Руско-англискій Словарель (перекладъ зъ Англ. русск. Проводн.)	20
Руско-англискій Проводникъ	50
Смерть	10
Тарасъ Шевченко	15
Тышко Гаврилюкъ	15

Почту мы оплачуемо.

Адресъ:

SVOBODA.

Box 353, Scranton, Pa.

Замовляйте только ті книжки, котры бачите въ послѣдній числѣ „Свободы“.

Письмѣ выразно.

Замовленъ на суму менчу якъ доллара не принимае ся.

Вылѣченный зъ 10-лѣтної заданной пропуклины.

Дж. В. Ивенсъ, тяжко працюющей ковалъ въ фабрикахъ пороку въ Warwallopen, Pa. розказуе исторію, кожда зацѣлалъ многихъ.

„Саме въ цѣтти минуло 4 роки, якъ я зголосивъ ся до дра О'Мали для лѣченя подвойной пропуклины. Мой станъ бувъ грѣзній, а займати ся працею приходило менѣ дуже тяжело. Лѣкарѣ, коли мене оглянули, говорили, що се глупе думати собѣ будьто-бы пропуклина дала ся вылѣчити безъ ножа и операци (противъ чего я сильно протестувавъ, предвиджующи небезпеку и лакающисъ наслідковъ). Ажъ по прочтанию оповѣстки въ одной часописки про вылѣчене пропуклины черезъ д-ра О'Малия, пошовъ я порадити ся до его канцелярии. Вонъ увѣрявъ, що може мене вылѣчити, та я недовѣрявъ. Теперь одначе не маю словъ высказати свою даку. Могу смѣло сказати кождому, що я зовсѣмъ здоровый, а вылѣчили мене безъ ножа и операци. Не ношу пасковъ за послѣдній 4 роки и роблю все ажъ мило. Дякую за се Богу и д-ру О'Мали. Почуваю ся до милого обожую подати се все до публичномъ вѣдомости, чтобы тымъ, котры неждужаютъ теперь, дати помѣчну раду“.

Джанъ Ивенсъ, Warwallopen, Pa.

Подвазкы нѣколи не вылѣчатъ килы. Каждый мужчина, женщина и дитя могутъ бути вылѣчены зъ пропуклины безъ болю и перепонъ въ прапи моєю хемично-электричною методою.

Я е одинокий спеціалистъ, що могу заручити недужому, що его вылѣчу, а хочъ недуга була иногда сильно заданнена, я вылѣчивъ кождого. Народъ подивляе мое вышколоене въ лѣченю и мае велике довѣре до мене.

Порады удѣляю бесплатно. Кто не въ силѣ заплатити за лѣчене наразъ, я радо зажду. Мои цѣны низкии.

Дрѣ О'Мали

Головный офисъ, де бесѣдуе ся славянською бесѣдою е на

158 S. Washington Str. у Wilkes-Barre, Pa. Філіяльный офисъ (де вправий лѣкарѣ лѣчатъ недужихъ моимъ чудеснымъ Хемично-Электричнымъ способомъ): Scranton, Pa., 134 Washington Ave.

По иллюстрованъ книжочки о лѣченю пропуклины пишеть до Wilkes-Barre, Pa. Пишемъ ихъ даромъ.

С. М. НАТНАWAY.

агентъ водъ огнемом асекураційнои компаніи.

Колектусе такожъ грошѣ за рентъ. Мае дома до мешканя або на продажъ на Blakely, Olyphant, Pa. и околици.

Цѣна дуже низька.

Гей, крайнѣ, де идешь?

Хочешъ выпити доброй горѣвки, доброго пива, закурити доброго сига́ра, вступи до готелю нашего руского патриота

Онуфрія Ковтка

—на—

1634

River Str., Olyphant, Pa.

ДОКТОРЪ ПРАВЪ

Ю ЛІАНЪ ЧУПКА,

—адвокатъ,—

3 N. Main Str., Wilkes-Barre, Pa.

P. O. Box 372.

Его офисъ въ Scranton, Pa. е на 303 Spruce Str. Але до Скрентонъ приѣзжаетъ только кождого понедѣлаа и четвертъ водъ 6-омъ до 8-омъ вечеромъ.

Всѣ справы американскій въ повѣтахъ: Люзерне и Ланкастера.

Хто має справу грунтовой, або хоче водоброти грошѣ або спадокъ въ старомъ краю, най удасть ся до адвоката Чупки, бо вонъ бувъ адвокатомъ въ Галичинѣ.

Всѣ контракты, правый наперы и повномочія.

Янъ Фишеръ

Новый

Банково-Шифкартовый Домъ

отворенный кождого дня водъ 7-ои рано до 9-ои вечеромъ подъ

ч. 713 Front St., Catasqua, Pa.

Засылае, купуе и продае старокраевый грошѣ.

Пріймае грошѣ до перехованя и звертае ихъ кождого часу.

Шифкарты продае до всѣхъ портівъ Bremen, Hamburg, Rotterdam, Antwerp и на Англію за ту саму цѣну що и компанія.

Продае всѣлякый молитвенный и забавный книжки.

Провадитъ чисто славянскій, христіанскій бизнесъ. Водѣвдайте его.

Вонъ е такожъ Notary Public — потверждае и вырабляе всякый старокраевый контракты скоро и безпечно.

T. TALPASZ

ТЕОДОЗІЙ ТАЛПАШЪ

РУССКІЙ РЕСТАВРАТОРЪ

—и—

ГОТЕЛЬНОЧІЙ

246 Pearl Str.

Shamokin, Pa.

Недалеко русской плебаніи.

Добрый вечеръ дружѣ мой! — Добрый вечеръ, сватъ! А куды такъ спѣшите! — До Г а л и ц и я, брате! — До Г а л и ц и я, брате! — Та-къ краинѣ нашъ милый! — У него всѣ Русины! — Подкрѣпятъ славу! — Що за бриндзя й пиво тамъ! — Обходитъ ся файно! — Обслужуе якъ братамъ! — Танько надави чайно!

Фармы! Фармы!

Остогидло вамъ въ майнахъ и фабрикахъ робити?

Хочете мати свободу и забезпечену будущность? Коли такъ, то купѣть собѣ фарму у Вирджініи, де вже много Русиновъ, Словаковъ и прочихъ Славянъ поселилось.

Е тамъ добра земля, на котрой все родить ся, що посадите або посѣете. Здоровый воздухъ, здорова вода, легка айма и не горяче лѣто. Маемо фармы у Вестъ Вирджініи, Мериландѣ, Минесотѣ, Каролайнѣ, Висконзинѣ и Пенсилвеніи. Продаемо ихъ водъ 5 до 15 долларовъ за акеръ. Добрий условья для всѣхъ, хто хоче купити.

Письмѣ на адресу:

John Jelinek,

1116 Pine Alley, Braddock, Pa.

JOHN J. CAMPTON
Католицкий похоронщик.
Вынаймае тано керичъ
— ту и на околицю. —
410 WEBSTER STR., - SHAMOKIN PA.

ГАВРИЛЪ МАЛИНЯКЪ
WHOLESALE
Cor. Franklin & Spruzheim Sts.
SHAMOKIN, PA.



Масъ завсѣгда на складѣ свѣже,
добре пиво въ великихъ и малыхъ
бочкахъ въ наилучшихъ броварѣвъ,
горѣлки и ликеры наилучшаго гатунку.
Брати! заовлайте у своего!

МАСШЪ КНИЖКИ ДО ОПРАВЫ?
CONDRA LOTZ,
305 Ласкаванна Ave., Scranton, Pa.
оправляе книжки всякаго рода, хочъ
бы какъ розпрасѣи. Также робитъ книж-
ки для братствъ, церквей, бизнесменовъ
и т. д. За роботу гварантуе.

SOCIALISM is the coming issue in politics
You may be for it or against it, but in either case
you need to understand it, and so you need to read
The International Socialist Review
Ask your newsdealer for it or send 30 cents for a
three month's subscription and a copy of Social-
ism and Farmers. No free copies.
CHARLES H. KERR & COMPANY, Publishers
55 FIFTH AVENUE, CHICAGO

СЕМАНЪ МИТРЕНКО
готельничій
на River st., OLYPHANT, Pa.

Хочешъ выпити гаряченько?
Запитайся де Митренко;
Готель, виску, пиво має,
Новий салюнкъ доливає.
6 цигаръ, а и галъ
На митника, на забаву;
Тамъ осидишь, погуляешь,
Вчуешь неодо цкаве, —
А що выпити, то знай брате,
Піде дальше, якъ у пята!

ОДИНОКІЙ РУСКІЙ ГОТЕЛЬ
Д. ГОЛОДА
38 Green str., JERSEY CITY, N.J.

Каждый Русикъ маючий яку небудь
потребу въ Нью Йорку, чи въ околиці,
повиженъ вступити до того готелю, бо
тутъ достане найздоровіишій и найтаншій
напитки всякаго рода и пораду, де най-
лучше ку; яки шифкарты.

Dr. F. J. Meek,
(МИКОЛАЙЧИК.)
СПЕЦИАЛИСТ
СЛАВОСТЕЙ
ЖІНОЧИХ,
ДІТЯЧИХ
І ВЕНЕРИЧНИХ.
Жени при породі дізнають
особливий описъ.



Офіс: 227 N. Shamokin Str. } Телефон
SHAMOKIN, PA. } Nr. 1673

Юліанъ Коштыяньскій
(JULIAN KOSZYCIANSKI)
424 Shamokin Str., ШАМОКИНЪ, ПА.

Перворядный салюнкъ рус-
скій. — Найлѣпшіи напитки
можна ту достати, якъ: пи-
во на шклянки и бутельки,
вина розмаитого гатунку,
горѣлки досконалы, цигара
дуже добры.

Спащѣть Брати Русины до своего брат-
чина Юльки!



ST. HERMAN
BENEVOLENT
SOCIETY
ORGANIZED FEB. 1882
ROCHESTER, N.Y.

Выробляє брате-
ки машлѣ, шапки,
водняни, херугви,
уніформы.
Цѣнишъ и проб-
у записала даромъ.

Можете писати до насъ по руски, сло-
веньски або польски.

R. H. Morgan, 23 N. Main str.
SHAMOKIN, PA.

ВЕЛИКІЙ КОМПАНИЧНЫЙ СТОРЪ.
Russian Mercantile Co. Ltd.
— въ —
SHAMOKIN, PA., 327 Shamokin st.

Наибольшій рускій компанічний сторъ въ Аме-
рицѣ. Заложеныи ще въ роцѣ 1889, а теперь
побольшеный, украшеный и на ново
урядженый. Новый домъ великій,
красный, котрый компанія ку-
пила 1896 року за \$18,000
доказуе, що може ком-
панічна робота. — Всѣ ро-
зумны Русины належать до тои
компаніи, купують зѣ своего власно-
го стору значить, спомогають самыхъ
себе. — Мѣсячно обертае сторъ сумою \$5,500.00
Заряджуютъ нимъ:

Н. Габура, М. Колодѣй.

ИВАНЪ ГЛОВА
JOHN GLOVA (POSTMASTER)
— въ —
Excelsior, Pa.

ОДИНОКІЙ СТОРЪ НА ЦѢЛЫЙ EXCELSIOR.

Всякий потрібный рѣчъ до житя, якъ такожъ
можна купити убраня майнерскій и звичайный.
Посылае такожъ грошѣ до вѣсѣхъ частей
свѣта, скоро, тано и беспечно.

Продае шифкарты.

Не вѣдъ нынѣ вже знають люде солидного
Ивана Глову.

Одень зънаибольшихъ
броварѣвъ въ
Америцѣ.

ВАРИТЬ ПИВО НА КРАЕВЫЙ СПО-
СОБЪ, БЕЗЪ ВСЯКИХЪ
ПРИМѢШОКЪ.

Хто лишь разъ по-
коштуе саго пива, то
иншого вже не хоче
пити.

Голова вѣдъ него
нѣколи не болитъ,
бо есть здорове и по-
живно.

НЕ ТРЕБА ЕГО ЗЪ РЕШТОЮ ХВАЛИТИ, БО
ДОБРЕ САМО ЗА СЕБЕ ГОВОРИТЬ.

E. ROBINSON'S SONS,
LAGER BEER BREWERY,
435 to 455 N. 7-th Str.
SCRANTON, PA.

Telephone calls: GENERAL OFFICE 2333.
NIGHT CALL 4854.

ПЕРША РУСКА ВУЧЕРНЯ ВЪ SCRANTON, PA.
Михайла М. Югаса
314 THIRD STREET



Хочешъ купить добре мясо,
Шинку чи смачный ковбастъ,
Не грати брате грошей й часу,
Липшъ питайся, де бучеръ Югасъ.

Вѣнъ всѣляке мясо має,
Зъ людми красно розмовляе
И поруски, по словенски,
По англійски и по польски.

Зъ него Русанъ, бучеръ славный,
Къ доброй справѣ всегда справный.
За рускій народъ кряпко стоить,
Вражды людоцой ся не боить.

Томъ Русинамъ треба знати,
Шо его тре подшарати;
Красно звачать, въ ципарѣ запаяуе,
Бучерня чиста, ажъ ся сердце радуе.

Мы, Русины не малуємо,
Вѣдъ Югаса все мясо купувати будемо,
Во вѣнъ у Scranton найлѣпше мясо має,
О томъ кожда дитина навѣтъ добре знае:

Томъ милый брати, нѣкуда ся не волочать,
До найлѣпшого бучеря до Югаса ходять.
Добре, тано, справедливо
Чисто, смачно и утиливо!

СВѢТОВА ВЫСТАВА ВЪ ST. LOUIS



Каждый, хто зъ Братѣвъ - Русинѣвъ
прѣйде звидѣти славу свѣ-
тову выставу въ St. Louis, Mo.
нехай не пожалуе зайти до

перворядного руского салону
АЛЕКС. ВАЛЕВСКОГО
а тамъ знайде все здоровый напитки
та цигара, а шо найголовнѣйше:
добру пораду, помѣчь и услугу че-
резъ цѣлый часъ.

Такъжъ пригадуе ся ласкавой па-
мяти, шо сирѣдъ таня а добры
шифкарты и высилае грошѣ до краю.

Aleksander Walewskyj,
175 St. George St., St. Louis, Mo.
Bell 'Phone Blue 1234.



Гигієнічний Електричний Поясъ!
Поручованыи лѣкарями, 5000 савдоцѣвъ, 5000 ста-
лыхъ выльченъ, понадъ 5,750 000 теперь въ ужитю.
Лѣчить сейчасъ: Руматизмъ, невралгію, болѣ голо-
вы, эпилептичній корчъ, хоробы почокъ и селезенки
нестраивнѣсть, загальне ослаблене, слабости жѣночій, утрату мужеской силы, хро-
нічне развѣльчене холодноѣ вѣгъ, бессонницю болѣ крижей, чутѣ змученя,
печена коло сердца и нечисту кровь. Лѣчить зарѣвно муцины и жѣнки.

Наша знижена цѣна \$1.00 дае всѣмъ можнѣсть его набути. До замовленя
повиненъ бути долученый 1.00 долларъ почтовымъ переказомъ або въ реджі-
строваній листѣ. Зъ каждымъ поясомъ посилаемъ вѣсѣзвѣдки въ московскій мѣвъ

С. F. ZARUBA & CO.
309 N. 4th St. Dep. Sv. Clarksburg W. Va.

БРАТЯ РУСИНЫ!

Каждо хороба е наибольшимъ несчастіемъ чоловіка, особливо въ Америцѣ, по-
неже не только шо не дае ему водповѣдного утрпманя, але стае ся причиною перед-
вчасной смерти тому, котрый мѣгъ бы тѣшити ся добрымъ здоровьемъ и уживати ще
денного свѣтла.

Нашъ Братя Русины прибуваючи сюда зѣ старого краю, не знаютъ до кого
власне мають удатись и отверто объяснити станъ своего здоровья, або удають ся до
такихъ лѣкарѣвъ, котры не только обѣдрутъ ихъ зъ остатного кроваво заробленого
цента, але ще въ додатку взобльшають слабѣсть невѣдповѣднымъ плѣкамъ и копають
имъ вѣдъ разу могилу.

Черезъ тое Братя Русины тутъ на чужинѣ марнуете и майже незнаючи впро-
ваджаєте вашу родину на тую саму дорогу мизеріи, на котру вы давно вступили.
Если чувствуете ся бути слабыми и чувствуете великій упадокъ на сплѣ и здоровлю а хотите
бути выльченными, то зголосѣть ся до

Проф. Д-ра Е. С. КОЛЛИНСА,
если можете особисто — або въ листѣ опишѣть зъ увагою повстане слабости и якъ
довго вже хоруете и заплѣть до него а вѣнъ васъ напевно выльчитъ, такъ шо там
сама слабѣсть вже больше не поверне.

Проф. Д-ръ Е. С. КОЛЛИНСЪ,
дипломовуваный лѣкаръ зъ ню-йорского университета,
для котрого нема хоробы, котру вѣнъ бы немѣгъ выльчити; вѣнъ лѣчитъ и гварантуе
всякий недуги, яко: слабѣсть плѣцъ, сухоты, всякий терпѣня жолудковой, нерки,
вѣнъ болѣ, катаръ, кашель, дыхавицю, простуду, болѣ головы, очей, слабый зракъ,
глушкы, шумъ ушей, ревматизмъ, болѣ въ крѣпкахъ, сухой болѣ костей, скрофулу,
свербѣне тѣла, выпадане волосѣвъ и т. д., лѣчитъ такожъ всякий жѣночи внутренній и
поверхній хоробы.

**Проф. Коллинсъ зарѣвно выльчитъ цѣлковито сухоты, якъ такожъ тайный мужескій
и жѣночий хороты.** Подчасъ его 15-лѣтней практики не було ще выпадку, щобы его
наука и вѣдомѣсть лѣкарска въ чѣмъ небудь змышла.

Звертаемо увагу на декотры посвѣдченя:



Выльченъ зъ запаленя матичного и пныхъ жепескихъ слабоостей.

Поважанныи пане Проф. Коллинсъ! По положу въ грудню минувшого
року досталамъ запаленя матицѣ, болѣхъ уплавъ, болѣ крижей и вѣсѣхъ ко-
стей а такожъ запаленя мѣхура. Удаваламъ ся до многихъ докторѣвъ, але
вмѣстѣ помоги, чулаамъ ся чимъ разъ слабѣшою. Въ концѣ удаваламъ ся до
васъ п. Проф. Коллинсъ и вы сейчасъ прислали мнѣ лѣки и по ужитю пер-
шихъ лѣковъ чулаамъ полегченя а въ прѣтягъ 10 днѣвъ булаамъ цѣлкомъ вы-
здоровлена. Прошу приймаѣть мою сердечну подяку за такъ скоро а стало
выльчене!

При всякой способности буду ся старала познакомиться моимъ приятѣ-
лѣвъ зъ вашою практикою и чудесными лѣками. Зъ поважашемъ

Марія Водиппка,
1254 Ashland Ave., Chicago, Ills.

Выльченый зъ сифилису и сухотъ зъ него вывинувшихъ ся.

Дорогий добродѣлю! Я лѣчивъ ся
близько 4 роки черезъ рѣжныхъ док-
торѣвъ вѣдъ сифилису, однакъ не только шо мене не выльчили, але ще
побольшали мою слабѣсть, такъ шо доставъ емъ и сухоты и плѣвавъ
кровю. Нарешѣ я удавъ ся до д-ра Коллинса и вѣнъ мене выльчивъ
цѣлковито въ короткомъ часѣ. Прошу приймаѣть мою подяку за вашу
сумѣлность, бо сли бы не вы, то сумный бы бувъ конецъ моего житя.

Остаюсь зъ поважашемъ,
Теодоръ Крапснскій,
4602 Blackberry Alley, Pittsburg, Pa.

Зъ того всего видно, шо **Проф. Коллинсъ е только**
одиный лѣкаръ, котрый може выльчити безъ особного
наветѣ егзамѣнованя, бо посля описанія хоробы выль-
чить хотий бы сте на яку небудь хоробу терпѣли.

Прото Братя, не водкладайте, якъ сте хорѣ и если
желаете бути здоровыми и здѣбными до працѣ, не уда-
вайте ся до иныхъ лѣкарѣвъ, котры мовъ пнявки чѣга-
ють на вашъ тяжко заробленый грѣшъ, але смѣло и зъ
довѣремъ удайте ся до **Проф. Д-ръ Е. С. Коллинса;** опи-
шѣть му по руски станъ вашой хоробы а можете бути певный, шо вѣнъ васъ, яко
пыхетный и совѣтанный, 15-рѣчный практикъ въ короткомъ часѣ вздоровѣе. Пишѣть
подѣ адресою:

PROF. DR. E. C. COLLINS,
New York Medical Institute,
140 W. 34th Street,
New York, N. Y.

Особно пацієнты принимаютъ ся вѣдъ год. 10. до 5. вечеръ. Въ недѣлю вѣдъ
год. 10. до 1. по полудни.

Гей Русини! чи знаете вы ро-
гу до дешавого и доброго куп-
на? Она веде просто до

Юрія Хилияка
въ OLYPHANT, PA.

Вы его певно добре знаете. Въ немъ
знайдемо одиницѣ, найдешевшій, най-
лучшій и наймоднѣйшій сторъ въ
убраніи. Купите добре „шифкарты“ а
скоро а безпечно пошле вамъ грошѣ до
старого краю. Не гадайте однакъ, шо ти
вже все — нѣ! Вѣнъ має ще найпара-
днѣйшій салунъ въ мѣстѣ подъ назвомъ:

Anthracite Hotel.

Тамъ доперва погостите
ся, якъ въ родной бабки на
весѣлю.

РЕСТАВРАЦІЯ И КАВЯРНЯ
TROMETTER'S
(Трометеръ)
при Рединьскомъ днѣвъ въ Shamokin, Pa.

Снѣданя, Обѣды, Вечерѣ

Въ кождѣмъ часѣ можна достати
такъ горячій якъ и зимній перекуски.
Потравы прилагодженъ на европей-
скій способѣ, дуже смачно. Услуга
солідна. Окремъ комнаты для родитѣ.
Наилучшій вина, пива, ликеры, горѣлки
и всѣ можливый напитки. Цѣна дуже
мала.



Зъ того всего видно, шо **Проф. Коллинсъ е только**
одиный лѣкаръ, котрый може выльчити безъ особного
наветѣ егзамѣнованя, бо посля описанія хоробы выль-
чить хотий бы сте на яку небудь хоробу терпѣли.

Прото Братя, не водкладайте, якъ сте хорѣ и если
желаете бути здоровыми и здѣбными до працѣ, не уда-
вайте ся до иныхъ лѣкарѣвъ, котры мовъ пнявки чѣга-
ють на вашъ тяжко заробленый грѣшъ, але смѣло и зъ
довѣремъ удайте ся до **Проф. Д-ръ Е. С. Коллинса;** опи-
шѣть му по руски станъ вашой хоробы а можете бути певный, шо вѣнъ васъ, яко
пыхетный и совѣтанный, 15-рѣчный практикъ въ короткомъ часѣ вздоровѣе. Пишѣть
подѣ адресою:

PROF. DR. E. C. COLLINS,
New York Medical Institute,
140 W. 34th Street,
New York, N. Y.

Особно пацієнты принимаютъ ся вѣдъ год. 10. до 5. вечеръ. Въ недѣлю вѣдъ
год. 10. до 1. по полудни.